



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Indaplovė

SM...

SB...

[It]

Naudotojo vadovas

Turinys

Sauga	4	Iranga	21
Bendrosios nuorodos.....	4	Viršutinis indų krepšys	22
Naudojimas pagal paskirtį	4	Apatinis indų krepšys	23
Naudotojų rato apribojimas.....	4	Stalo įrankių krepšys	24
Saugi instaliacija.....	5	Stalo įrankių stalčius	24
Saugus naudojimas.....	6	Lentynėlė	25
Apgadintas prietaisai.....	8	Užlenkiamieji spylgliai	25
Pavojus vaikams.....	9	Smulkų dalių laikiklis	25
Saugos sistemos.....	10	Peilių déklas	26
Daiktinės žalos išvengimas	11	Kepimo skardų purkštuvas	26
Saugi instaliacija.....	11	Indų krepšio aukščiai	26
Saugus naudojimas.....	11		
Užraktas nuo vaikų¹	12	Prieš pradedant naudoti pirmą kartą	27
Durų užraktas	12	Pirmojo paleidimo veiksmai	27
Ap linkosauga ir taupymas	13	Vandens minkštinimo įrenginiai	28
Pakuotės utilizavimas	13	Vandens kietumo nuostatų apžvalga	28
Energijos taupymas	13	Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas	28
Džiovinimas ceolitu ²	13	Indaplovijų druska	29
Vandens jutiklis ¹	13	Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas	29
Pastatymas ir prijungimas	14	Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą	30
Tiekimo komplektacija	14	Skalavimo įrenginys	30
Prietaiso pastatymas ir prijungimas	14	Skalavimo priemonė	30
Nuotekų jungtis	14	Skalavimo priemonės kiekio nustatymas	31
Geriamojo vandens jungtis	15	Skalavimo įrenginio išjungimas	31
Elektros jungtis	15	Ploviklis	32
Susipažinimas	16	Tinkami plovikliai	32
Prietaisai	16	Netinkami plovikliai	33
Valdymo elementai	17	Nuorodos dėl ploviklių	33
Programos	19	Ploviklio jdėjimas	33
Nuorodos bandymus atliekantiems institutams	20	Indai	34
Papildomos funkcijos	21	Pažeistos taurės ir indai	34

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Indų sudėjimas	35	Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas.....	55
Indų iškraustymas	36	Prietaiso išmontavimas	55
Svarbiausia informacija apie valdymą	36	Prietaiso apsauga nuo šalčio.....	56
Prietaiso durelių atidarymas.....	36	Prietaiso transportavimas.....	56
Prietaiso įjungimas	36	Seno prietaiso utilizavimas.....	56
Programos nustatymas	37		
Papildomos funkcijos nustatymas.....	37		
Laiko atidėjimo nustatymas.....	37		
Programos paleidimas	37	Klientų aptarnavimo tarnyba.....	56
Programos sustabdymas	37	Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)	57
Programos nutraukimas.....	37	AQUA-STOP garantija ¹	57
Prietaiso išjungimas	38		
Pagrindinės nuostatos	39	Techniniai duomenys	58
Pagrindinių nuostatų apžvalga	39		
Pagrindinių nuostatų keitimai	40		
Valymas ir priežiūra	40		
Plovimo kameros valymas	40		
Savaime išsivalantį vidaus ertmę ¹	41		
Valymo priemonės.....	41		
Prietaiso priežiūros patarimai.....	41		
Sietų sistema	41		
Purkštukų valymas	42		
Sutrikimų šalinimas	43		
Prietaiso sauga	43		
Klaidos kodas / klaidos rodmuo / signalas	43		
Plovimo rezultatas	45		
Nuorodos rodmenų laukelyje	52		
Veikimo sutrikimai	52		
Mechaninis pažeidimas	53		
Triukšmas	54		
Panaudoto vandens siurblio valymas	55		

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos



Sauga

Kad naudotis Jūsų prietaisu būtų saugu, atkreipkite dėmesį į informaciją saugos tema.

Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Tik tada galésite saugiai ir efektyviai naudotis prietaisu.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galésite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Išémę iš pakuotės, patikrinkite prietaisą. Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

Naudojimas pagal paskirtį

Kad prietaisu galétuméte naudotis saugiai ir tinkamai, atkreipkite dėmesį į nurodymus dėl naudojimo paskirties.

Prietaisą naudokite tik:

- buitiniams indams plauti.
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- ne daugiau kaip 2500 m aukštyje virš jūros lygio;

Naudotojų rato aprubojimas

Prižiūrėkite, kad nekiltų rizika vaikams ir pažeidžiamiems asmenims.

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fiziinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atligli tik prižiūrimi.

Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidо.

Saugi instaliacija

Instaliuodami prietaisą, paisykite šių saugos nuorodų.

⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Dėl netinkamos instaliacijos galimi sužeidimai.

- Įrengdami ir prijungdami prietaisą laikykitės naudojimo instrukcijoje ir montavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Netinkamai atlikta instalacija darbai kelia pavojų.
 - Prietaisą prijunkite ir eksplloatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
 - Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
 - Namo elektros instalacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
 - Jokiu būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
 - Jei prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instalaciijoje būtina sumontuoti daugiapolį atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo sąlygas.
 - Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur nepri spaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio.
- Nutraukti vandens įleidimo žarną arba panardinti „Aquastop“ vožtuvą į vandenį pavojinga.
 - Niekada nenardinkite plastikinio korpuso į vandenį. Plastikiniame korpuse prie vandens įleidimo žarnos yra elektrinis vožtuvas.
 - Niekada nenutraukite vandens įleidimo žarnos. Vandens įleidimo žarnoje yra elektros prijungimo linijos.

⚠ **ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- ▶ Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Naudokite gamintojo aprobuotus adapterius.

⚠ **ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles, lankstai juda ir gali sužeisti.

- ▶ Jeigu apačioje montuojami arba integruojami prietaisai nestovi nišoje ir šoninė sienelė yra prieinama, lanksto sritis iš šono turi būti uždengta. Uždangas galima įsigyti specializuotose parduotuvėse arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

⚠ **ISPĖJIMAS – Apvirtimo pavojus!**

Neteisingai instaliavus prietaisas gali apvirsti.

- ▶ Apačioje montuojamus arba integruojamus prietaisus montuokite tik po ištisiniiu darbastaliu, tvirtai sujungtu su gretimomis spintelėmis.

⚠ **ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Neteisingai instaliavus prietaisą galimi nusideginimai.

- ▶ Atkreipti dėmesj, kad laisvai stovinčių prietaisų užpakalinė dalis stovėtų prie sienos.

Saugus naudojimas

⚠ **ISPĖJIMAS – Rimtos žalos sveikatai pavojus!**

Nepaisant ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių patiekėti saugos ir naudojimo nuorodų galima stipriai pakenkti sveikatai.

- ▶ Laikykite ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių patiekėti saugos nuorodų ir naudojimo instrukcijų.

⚠ ISPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!

- Tirpikliai prietaiso plovimo kameroje gali sukelti sprogimą.
 - ▶ Niekada nepilkite į plovimo kamerą tirpiklių.
- Stipriai agresyvūs šarminės arba stiprūs rūgštinės sudėties plovikliai kartus su plovimo kameroje esančiomis alumininiémis dalimis gali sukelti sprogimą.
 - ▶ Niekada nenaudokite stipriai agresyvių šarminių arba stipriai rūgštinių ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės pa-skirties, pvz., skirtų mašinų priežiūrai, kartu su dalimis iš aluminio (pvz., gartraukių riebalų filtrais arba alumininiais puodais).

⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

- Atidarytos prietaiso durelės gali sužeisti.
 - ▶ Siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, pvz., užkliuvus, prietaiso dureles atidarykite tik tada, kai norite sudėti arba iškraustytį indus.
 - ▶ Nesédékite ir nestovékite ant atidarytų prietaiso durelių.
- Peiliai ir smailūs įrankiai galu sužeisti.
 - ▶ Peilius ir smailius įrankius į stalo įrankių krepšį, peilių dėklą arba stalo įrankių dėklą dėkite smailiaja puse į apačią.

⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Atidarius prietaiso dureles vykdomos programos metu ir prietaiso gali ištykštī karšto vandens.

- ▶ Veikiančios programos metu prietaiso dureles reikia atidaryti labai atsargiai.

⚠ ISPĖJIMAS – Apvirtimo pavojus!

Dėl perkrautų indų krepšių prietaisas gali apvirsti.

- ▶ Niekada neperkraukite laisvai stovinčių prietaisų indų krepšių.

⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.
 - ▶ Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.
 - ▶ Prietaiso niekada per daug nejaitinkite ir nešlapinkite.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais jrenginiais.
- Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.
 - ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesilies-tū prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
 - ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesilies-tū prie aštrių smaigalių arba briaunų.
 - ▶ El. tinklo prijungimo kabelio jokiu būdu nesulenkitė, nepri-spauksite ir nemodifikuokite.

⚠ |SPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Ceolito talpyklos išpūtimo anga įkaista ir gali nudeginti.

- ▶ Niekada nelieskite ceolito talpyklos išpūtimo angos.

Apgadintas prietaisas

Jei prietaisas apgadintas, paisykite šių saugos nuorodų.

⚠ |SPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

- Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.
 - ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
 - ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jo paviršius jtrūkės arba sulūžęs.
 - ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada ne-traukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
 - ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje ir užsukite vandens čiaupą.
 - ▶ "Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą." → *PsL. 56*
 - ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.
 - ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.

- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu prijungimo laidu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Pavojus vaikams

Jei Jūsų namuose yra vaikų, atkreipkite dėmesį į saugos nuorodas.

⚠️ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!

- Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.
 - ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.
 - ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠️ ISPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisklęsti prietaise ir jų gyvybei iškiltų pavojus.

- ▶ Ištraukite nebenaudojamą prietaiso el. tinklo prijungimo kabbelio el. tinklo kištuką, tada nupjaukite el. tinklo prijungimo kabbelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

⚠️ ISPĖJIMAS – Sutraiškymo pavojus!

Vaikai gali užstrigti tarp aukštai įmontuotų prietaisų durelių ir po jomis esančių spintelės durelių.

- ▶ Atidarydami ir uždarydami prietaiso dureles atkreipkite dėmesį į vaikus.

⚠️ ISPĖJIMAS – Cheminių nudegimų pavojus!

Skalavimo priemonės ir plovikliai gali pakenkti burnai, ryklei ir akims.

- ▶ Saugokite skalavimo priemones ir ploviklius nuo vaikų.

- Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso. Plovimo kameroje esantis vanduo nėra geriamasis vanduo. Jame dar gali būti ploviklio ir skalavimo priemonės likučių.

⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Maži vaikų pirštukai gali užstrigtis tablečių padéklo plyšiuose ir taip susižeisti.

- Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso.

⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!

Vaikai gali užsidaryti prietaise ir uždusti.

- Jeigu yra, naudokite užraktą nuo vaikų.
- Niekuomet neleiskite vaikams žaisti su prietaisu arba ji valdyti.

Saugos sistemos

Saugokite vaikus nuo pavoju kuriuos gali sukelti prietaisas.

Priklasomai nuo prietaiso varianto įrangos, tame yra

→ "Užraktas nuo vaikų¹", Psl. 12.

¹ Priklasomai nuo prietaiso įrangos

Daiktinės žalos išvengimas

Saugi instaliacija

Instaliuodami prietaisą paisykite nuorodų.

DĖMESIO!

- Neteisingai instaliavus prietaisą galima jį sugadinti.
 - ▶ Jeigu indaplovė montuojama po kitais būtiniais prietaisais arba virš jų, reikia laikytis atitinkamo būtinio prietaiso montažo instrukcijoje pateiktos informacijos apie įmontavimą kartu su indaplove.
 - ▶ Jeigu informacijos neturite arba montavimo instrukcijoje nėra jokių atitinkamų nuorodų, kad įsitikintumėte, jog indaplovė galiama montuoti virš kitų būtinų prietaisų arba po jais, kreipkitės į tų būtinų prietaisų gamintoją.
 - ▶ Jeigu gamintojas tokios informacijos nepateikia, indaplovės virš tokiu būtinu prietaisu arba po jais montuoti negalima.
 - ▶ Kad būtų užtikrintas saugus visų būtinų prietaisų naudojimas, taip pat paisykite ir indaplovės montavimo instrukcijos.
 - ▶ Nemontuokite indaplovės po kaitlente.
 - ▶ Nejrenkite indaplovės netoli šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šilumos kaupiklių, krosnių arba kitokių šilumą skleidžiančių prietaisų.
- Modifikuotos arba apgadintos vandens žarnos gali padaryti daiktinės žalos ir sugadinti prietaisą.
 - ▶ Niekada neužlenkite, neprispauskite, nemodifikuokite ir nenupjaukite vandens žarnų.

- ▶ Naudokite tik pridėtas vandens žarnas arba originalias atsargines vandens žarnas.
- ▶ Niekada nenaudokite vėl jau naudotų vandens žarnų.
- Per mažas arba per didelis vandens slėgis gali kenkti prietaiso veikimui.
 - ▶ Užtikrinkite, kad vandens tiekimo sistemos vandens slėgis būtų ne mažesnis kaip 50 kPa (0,5 bar) ir ne didesnis kaip 1000 kPa (10 bar).
 - ▶ Jeigu vandens slėgis viršija didžiausią leidžiamąją vertę, tarp geriamojo vandens jungties ir prietaiso žarnų komplekto reikia įrengti redukcinį slėgio vožtuvą.

Saugus naudojimas

Naudodami prietaisą paisykite nuorodų.

DĖMESIO!

- Besiskverbiantis vandens garas gali gadinti įmontuojamuosius baldus.
 - ▶ Programai pasibaigus, prieš atidarydami prietaiso dureles leiskite jam šiek tiek atvėsti.
- Indaplovė druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
 - ▶ Kad išbarstyta indaplovė druska būtų tuoju pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovės druską į jos talpyklą pilkite pries pat paleisdami programą.
- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo įrenginių.
 - ▶ Į vandens minkštinimo įrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
- Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaisą.
 - ▶ Nenaudokite valymo garais įrenginio.

It Užraktas nuo vaikų

- ▶ Kad nesubraižytumėte prietaiso paviršiaus, nenaudokite kempinių su ašturiu paviršiumi bei šveicinčių valymo priemonių.
- ▶ Kad išvengtumėte korozijos, indaplovių su priekiniu skydu iš nerūdijančio plieno nevalykite kempininėmis šluostėmis arba prieš pirmą kartą naudodami jas labai gerai išplaukite.

Užraktas nuo vaikų¹

Užraktu nuo vaikų apsaugosite vaisus nuo pavoju, kuriuos gali kelti prietaisais.

Priklasomai nuo prietaiso varianto įrangos, prietaise yra durų užraktas.

Durų užraktas

Durų užraktas yra mechaninė saugos sistema, apsunkinanči prietaiso durelių atidarymą.

Durų užraktą galite aktyvinti ir išaktyvinti.

⚠️ ISPĖJIMAS

Pavojus uždusti!

Vaikai gali užsidaryti prietaise ir ten uždusti.

- ▶ Aktyvinkite durų užraktą ir uždarykite prietaiso dureles.

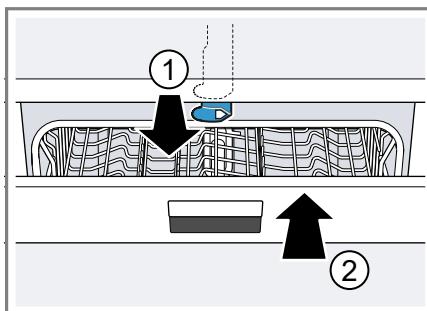
→ "Prietaiso durelių atidarymas",
Psl. 36

Durų užrakto aktyvinimas

Pastaba. Durų užraktas lieka aktyvus, kol jis nėra išaktyvinamas rankiniu būdu.

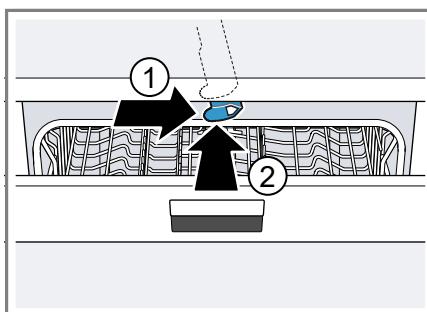
1. Atidarykite prietaiso dureles.

2. Patraukite užrakto nuo vaikų plokštelię į priekį ① ir uždarykite prietaiso dureles ②.



Durų užrakto išaktyvinimas

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Pastumkite užrakto nuo vaikų plokštelię į dešinę ① ir pastumkite tollyn ②.



3. Uždarykite prietaiso dureles.

¹ Priklasomai nuo prietaiso įrangos

Aplinkosauga ir taupymas

Tausokite aplinką, naudodamiesi savo prietaisu taupiai ir teisingai sutvarkydami neberekalingas perdirbamas medžiagas.

Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę. Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teirauktės prietaiso pardavejo arba savivaldybėje.

Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros ir vandens.

Naudokite programą Eco 50°.

- + Programa Eco 50° taupo energiją ir tausoja aplinką.
→ "Programos", Psl. 19

Jei reikia išplauti nedaug indų, naujokite papildomą funkciją „Pusė įkrovos“.¹

- + Programa prisitaiko prie mažos įkrovos ir sąnaudos sumažinamos.
→ "Papildomos funkcijos", Psl. 21

Džiovinimas ceolitu automatiškai padeda taupytį energiją.

- + → "Džiovinimas ceolitu^②", Psl. 13

Džiovinimas ceolitu^②

Prietaise yra įtaisyta ceolito talpykla. Džiovinant ceolitu galima taupytį energiją.

Ceolitas yra mineralas, gebantis kaupti drėgmę ir šilumos energiją ir vėl jas išskirti.

Plovimo metu šilumos energija naujodama plovimo vandeniu sušildyti ir mineralui išdžiovinti.

Džiovinimo metu mineralas sugeria drėgmę iš plovimo kameros ir išskiria šilumos energiją. Šilumos energija į plovimo kamerą išpučiama kaip sausas oras. Taip spartėja ir gerėja džiovinimo procesas.

Taigi džiovinimas ceolitu labai taupo energiją.

Patarimas. Kad netrukdytumėte džiovinimo ceolitu funkcijai, nedékite indų tiesiai priešais ceolito talpyklos įsiurbimo angą ir išpūtimo angą.

Nestatykite tiesiai priešais ceolito talpyklos išpūtimo angą karščiui jautrių indų.

→ "Prietaisas", Psl. 16

Vandens jutiklis¹

Vandens jutiklis yra optinis matuoklis (šviesos užtvara), kuriuo matuojamas plovimo vandens drumstumas. Su vandens jutikliu galima suraupoti vandens.

Vandens jutiklis veikia kaip specifinė programa. Jei užteršimas nedidelis, plovimo vanduo perimamas kitam plovimui ir vandens sąnaudas galima sumažinti 3–6 litrais. Jei plovimo vanduo labiau užterštas, jis išpumpuojamas ir pakeičiamas švariu vandeniu. Automatinėse programose papildomai priklausomai nuo nešvarumo laipsnio priderinama temperatūra ir veikimo trukmė.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Pastatymas ir prijungimas

Tiekimo komplektacija

Išpakavę patikrinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekybininką, iš kurio įsigijote prietaisą, arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Pastaba. Gamykloje prietaisas buvo atidžiai patikrintas, ar jis veikia nepriekaištingai. Todėl prietaise gali būti likę vandens dėmių. Vandens dėmės dings po pirmo plovimo.

Tiekimo kompleekte yra:

- Indaplovė
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Garantija¹
- Montažinės dalys
- Apsaugos nuo garo skydas¹
- Guminė priedanga¹
- El. tinklo kabelis
- Trumpoji instrukcija¹

Prietaiso pastatymas ir prijungimas

Savo apačioje montuojamą prietaisą arba integrnuojamą prietaisą galite montuoti virtuviniuose balduose tarp medinių arba plastikinių sienelių. Jei savo prietaisą norësite pastatyti laisvai, ji reikia apsaugoti nuo apvirtimo, pvz., prisukant prie sienos arba įmontuojant po ištisu darbastaliu, tvirtai su jungtu su gretimomis spintelėmis.

1. "Atkreipkite dėmesį į saugos nuorodas." → Psl. 4

2. "Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl elektros jungties." → Psl. 15
3. Patikrinkite "tiekimo komplektaciją" → Psl. 14 ir prietaiso būklę.
4. Montavimo instrukcijoje pasižiūrėkite, kaip reikia sumontuoti.
5. Reguliuodami kojeles, prietaisą pastatykite horizontaliai.
Atkreipkite dėmesį, kad jis stovėtų stabiliai.
6. "Prijunkite nuotekų jungtį." → Psl. 14
7. "Prijunkite geriamojo vandens jungtį." → Psl. 15
8. Prijunkite prietaisą prie elektros.

Nuotekų jungtis

Prijunkite prietaisą prie nuotekų jungties, kad galėtų nutekėti plaunant išsi-purvinės vanduo.

Nuotekų jungties įrengimas

1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite vandens nutekėjimo žarną prie sifono nutekėjimo atvamzdžio.
3. Atkreipkite dėmesį, kad nutekėjimo žarna nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.
4. Atkreipkite dėmesį, kad nuotekų jungtyje vandeniu nutekėti netrukdytų joks dangtis.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Geriamojo vandens jungtis

Prijunkite savo prietaisą prie geriamojo vandens jungties.

Geriamojo vandens jungties įrengimas

Pastaba

- Keičiant prietaisą reikia naudoti naują vandens tiekimo žarną.
1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
 2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite prietaisą prie geriamojo vandens jungties.
Atkreipkite dėmesį į "techninius duomenis" → *Psl. 58.*
 3. Atkreipkite dėmesį, kad geriamojo vandens jungtis nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.

Elektros jungtis

Prijunkite savo prietaisą prie elektros tinklo.

Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

Pastabos

- Atkreipkite dėmesį į "saugos nuorodas" → *Psl. 5.*
 - Prietaisą junkite tik prie 220 - 240 V ir 50 Hz arba 60 Hz kintamosios srovės tinklo.
 - Atkreipkite dėmesį, kad vandens saugos sistema veikia tik tada, kai veikia elektros tiekimas.
1. Įstatykite į prietaisą el. tinklo prijungimo kabelio šalitojo prietaiso kištuką.
 2. Prietaiso el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esančią kištukinę lizdą.

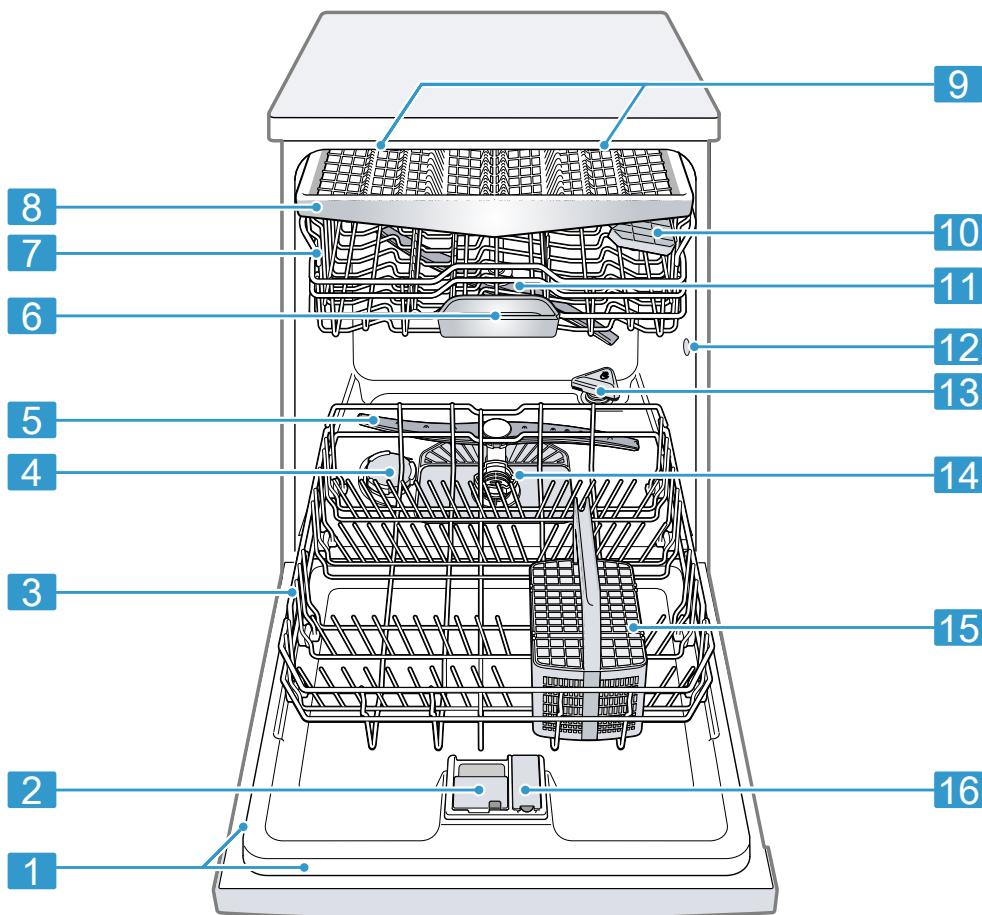
Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

3. Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.

Susipažinimas

Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamujų dalių apžvalgą.



1 Specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelė su "E numeriu ir FD numeriu"
→ Psl. 57.

Šių duomenų Jums reikia "klientų aptarnavimo tarnybai" → Psl. 56.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

2	Ploviklio stalčius	Į ploviklio stalčių pilkite "ploviklij" → Psl. 32.
3	Apatinis indų krepšys	"Apatinis indų krepšys" → Psl. 23
4	Indaplovių druskos talpykla	Į indaplovių druskos talpyklą pilkite indaplovių druska, skirtą "vandens minkštinimo įrenginiui" → Psl. 28.
5	Apatinis purkštukas	Apatinis purkštukas plauna indus apatiniaime indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", Psl. 42
6	Tablečių padékclas	Plovimo metu tabletės automatiškai iškrinta iš ploviklio stalčiaus į tablečių padékla, kuriamė gali optimaliai ištirpti.
7	Viršutinis indų krepšys	"Viršutinis indų krepšys" → Psl. 22
8	Stalo įrankių stalčius ¹	"Stalo įrankių stalčius" → Psl. 24
9	„EmotionLight“ ¹	Prietaiso vidaus apšvietimas. → "Pagrindinių nuostatų apžvalga", Psl. 39
10	Lentynėlė	"Lentynėlė" → Psl. 25
11	Viršutinis purkštukas	Viršutinis purkštukas plauna indus viršutiniame indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", Psl. 42
12	Ceolito talpyklos įsiurbimo anga	Įsiurbimo anga reikalinga "džiovinimui ceolitu" → Psl. 13.
13	Ceolito talpyklos išpūtimo anga	Išpūtimo anga reikalinga "džiovinimui ceolitu" → Psl. 13.
14	Sietų sistema	"Sietų sistema" → Psl. 41
15	Stalo įrankių krepšys ¹	"Stalo įrankių krepšys" → Psl. 24
16	Skalavimo priemonės talpykla	Į skalavimo priemonės talpyklą pilkite skalavimo priemonę "skalavimo įrenginiui" → Psl. 30.

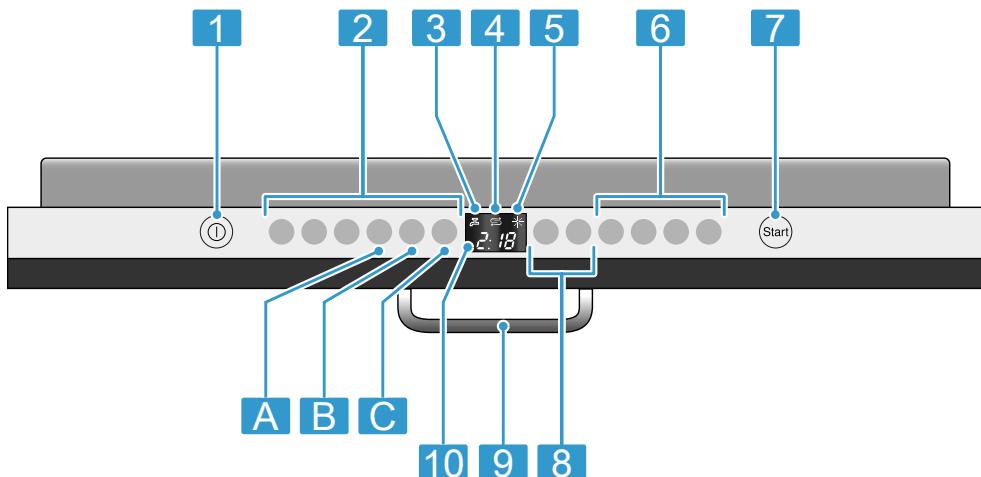
¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Valdymo elementai

Valdymo elementais Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

Kai kuriais mygtukais Jūs galite įjungti kelias funkcijas.

Ilt Susipažinimas



1	IJN. / IŠJ. mygtukas ①	"Prietaiso įjungimas" → Psl. 36 "Prietaiso išjungimas" → Psl. 38
2	Programos mygtukai	"Programos" → Psl. 19
3	Vandens tiekimo rodmuo	"Šviečia vandens tiekimo rodmuo" → Psl. 44
4	Indaplovėj druskos papildymo rodmuo	"Vandens minkštinimo įrenginys" → Psl. 28
5	Skalavimo priemonės papildymo rodmuo	"Skalavimo įrenginys" → Psl. 30
6	Papildomos funkcijos ¹	"Papildomos funkcijos" → Psl. 21
7	Paleisties mygtukas Start ir atstatatos mygtukas Reset 3 sec.	"Programos paleidimas" → Psl. 37 "Programos nutraukimas" → Psl. 37
8	Laiko atidėjimas	"Laiko atidėjimo nustatymas" → Psl. 37
9	Durelių atidarymo klavišas ¹	"Atidarykite prietaiso dureles." → Psl. 36
10	Ekranas	Ekrane Jums rodoma informacija apie likusį laiką arba pagrindines nuostatas. Naudodamiesi ekrantu ir nustatymo mygtukais, galite keisti pagrindinės nuostatas. → "Pagrindinių nuostatų keitimas", Psl. 40

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Programos

Čia rasite galimų nustatyti programų apžvalgą. Priklausomai nuo prietaiso konfigūracijos, galimos įvairios programos, kurias rasite savo prietaiso valdymo skydelyje.

Priklausomai nuo parinktos programos, veikimo laikas gali skirtis. Veikimo laikas priklauso nuo vandens temperatūros, indų kiekio, nešvarumo lygio ir parinktos "papildomos funkcijos" → Psl. 21. Jeigu išjungtas

skalavimo įrenginys arba trūksta skalavimo priemonės, veikimo laikas pasikeičia.

Sąnaudas rasite trumpojoje instrukcijoje. Sąnaudos nurodytos normalioms sąlygomis ir vandens kietumo vertei 13 - 16 °dH. Nuokrypių priežastimi gali būti įvairūs įtakojantys faktoriai, pvz., vandens temperatūra arba videntiekio slėgis.

Programa	Paskirtis	Programos vyksmas	Papildomos funkcijos
 	Intensyvi 70°	Indai: <ul style="list-style-type: none">■ Puodų, keptuvų, atsparių indų ir stalo įrankių plovimas.■ Stipriai prikibusių, pridėgiusių, pridžiūvusių, krakmalingų arba baltymingų maisto likučių šalinimas. <p>Jei naudojate plovimo miltelius, truputį ploviklio galite papildomai užberti ant prietaiso duvelių.</p>	Intensyvi: <ul style="list-style-type: none">■ Pirminis skalavimas■ Plovimas 70 °C■ Tarpinis skalavimas■ Skalavimas 50 °C■ Džiovinimas Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 21
 	Automatinė 45°-65°	Indai: <ul style="list-style-type: none">■ Įvairių indų ir stalo įrankių plovimas.■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas.	Su jutikliniu derinimu: <ul style="list-style-type: none">■ Optimizuojamas jutiklinės sistemos priklausomai nuo plovimo vandens nešvarumo. Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 21

Programa	Paskirtis	Programos vyksmas	Papildomos funkcijos
eco  Eco 50°	Indai: <ul style="list-style-type: none">■ Ivaizdį indų ir stalo įrankių plovimas. Nešvarumo laipsnis: <ul style="list-style-type: none">■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas.	Taupiausia programa: <ul style="list-style-type: none">■ Pirminis skalavimas■ Plovimas 50 °C■ Tarpinis skalavimas■ Skalavimas 35 °C■ Džiovinimas	Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 21
 Stiklas 40°	Indai: <ul style="list-style-type: none">■ Neatsparių indų, stalo įrankių iš karščiuai jautrių plastikų ir stiklinių bei taurių taurių krepsyje plovimas. Nešvarumo laipsnis: <ul style="list-style-type: none">■ Silpnai prikibusių, švieži maisto likučių šalinimas.	Ypatingai tausojančiai: <ul style="list-style-type: none">■ Pirminis skalavimas■ Plovimas 40 °C■ Tarpinis skalavimas■ Skalavimas 50 °C■ Džiovinimas	Intensyvi zona VarioSpeedPlus Nepilna indaplovė Blizgusis džiovinimas → "Papildomos funkcijos", Psl. 21
 Greita 45°	Indai: <ul style="list-style-type: none">■ Neatsparių indų, stalo įrankių iš karščiuai jautrių plastikų ir stiklinių plovimas. Nešvarumo laipsnis: <ul style="list-style-type: none">■ Silpnai prikibusių, švieži maisto likučių šalinimas.	Optimalios trukmės: <ul style="list-style-type: none">■ Plovimas 45 °C■ Tarpinis skalavimas■ Skalavimas 50 °C	Blizgusis džiovinimas → "Papildomos funkcijos", Psl. 21
 Pirminis skalavimas	Indai: <ul style="list-style-type: none">■ Visų rūšių indų plovimas. Nešvarumo laipsnis: <ul style="list-style-type: none">■ Šaltas nuplovimas, tarpinis plovimas.	Šaltas nuskalavimas: <ul style="list-style-type: none">■ Pirminis skalavimas	Nėra

Nuorodos bandymus atliekantiems institutams

Bandymus atliekantiems institutams pateikiamos nuorodos dėl palyginamųjų patikrų, pvz., pagal EN 60436. Cia kalbama apie sąlygas, kuriomis turi būti atliekami bandymai, tačiau ne apie rezultatus arba sąnaudas. Užklausa el. paštų adresu: dishwasher@test-appliances.com

Mums reikalingas produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD), kurie yra specifikacijų lentelėje ant prietaiso durelių.

Papildomos funkcijos

Čia rasite galimų nustatyti papildomų funkcijų apžvalgą. Prietaisomai nuo prietaiso konfigūracijos galimos jvairos papildomos funkcijos, pateiktos Jūsų prietaiso valdymo skydelyje.

Papildoma funkcija	Paskirtis
 VarioSpeedPlus	<ul style="list-style-type: none"> ■ Veikimo laikas, priklausomai nuo plovimo programos, nuo 20 % iki 66 % trumpesnis. ■ Vandens ir energijos sąnaudos padidėja.
 Nepilna indaplovė	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ijunkite papildomai, kai indų mažai. ■ Į ploviklio stalčių dėkite ploviklio, nei rekomenduojama pilnai kai indaplovėi. ■ Veikimo laikas sutrumpinamas. ■ Vandens ir energijos sąnaudos sumažėja.
 HigienaPlius	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kad būtu išlaikytas padidintas prietaiso ir indų higienos statusas, temperatūra pakeliama ir specialiai ilgiu tokia palaikoma. ■ Ypatingai gerai tinkapjaustymo lentelėms arba kūdikių buteliukams plauti. ■ Nuolat naudojantis šia funkcija pasiekiamas aukštėsnis higienos statusas. ■ Dél to plovimas vyksta ilgiu ir padidėja energijos sąnaudos.

Papildoma funkcija	Paskirtis
 Intensyvi zona	<ul style="list-style-type: none"> ■ Papildomai ijunkite, kai pridedama jvairių, ir mažiau, ir daugiau nešvarių indų, pvz., labiau nešvarūs puodai ir keptuvės apatiniaiame krepšyje ir normaliai nešvarūs indai viršutiniame krepšyje. ■ Apatiniame krepšyje padidinamas purškimo slėgis ir ilgiau palaikoma maksimali programos temperatūra. Dél to plovimas vyksta ilgiu ir padidėja energijos sąnaudos.
 Blizgusis džiovinimas	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kad neatsirastų dėmių ir indai geriau džiūtų, padidinamas vandens kiekis ir prailginama džiovinimo fazė. ■ Energijos sąnaudos padidėja. ■ Naudokite skalavimo priemonę.

Įranga

Čia pateikiama galimos Jūsų prietaiso įrangos ir jos naudojimo apžvalga.

Įranga priklauso nuo Jūsų prietaiso varianto.

Viršutinis indū krepšys

Puodelius ir stiklines sudēkite į viršutinį indū krepšį.



Peilių déklas ^a¹

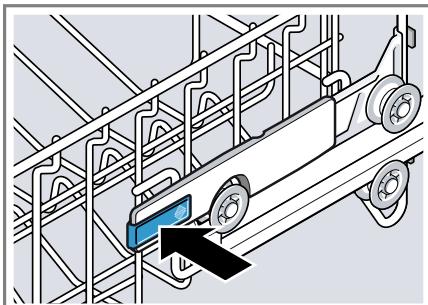
Kad turėtumėte vietos didesniems indams, viršutinį indū krepšį galite pakelti aukščiau.

Viršutinio indū krepšio su šoninėmis svirtimis nustatymas

Norédami indū krepšiuose plauti didelius indus, nustatykite viršutinio indū krepšio istumimo aukštį.

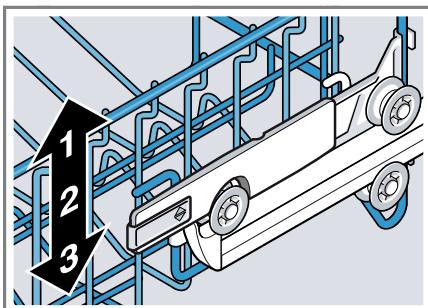
1. Ištraukite viršutinį indū krepšį.
2. Kad indū krepšys staiga nenukristų žemyn, laikykite viršutinį indū krepšį šonuose už viršutinio krašto.

3. Kairėje ir dešinėje nuspauskite į vidū svirtis, esančias išorinėje indū krepšio puseje.



Indū krepšys gali šiek tiek nusileisti.

4. Tolygiai nuleiskite arba pakelkite indū krepšį į tinkamą pakopą.
→ "Indū krepšio aukščiai", Psl. 26



Įsitikinkite, kad indū krepšys abiejose pusėse būtų vienodame aukštyste.

5. Istumkite indū krepšį.

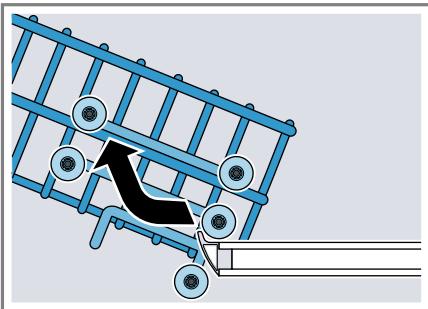
Viršutinio indū krepšio su ritinių poromis nustatymas

Norédami indū krepšiuose plauti didelius indus, nustatykite viršutinio indū krepšio istumimo aukštį.

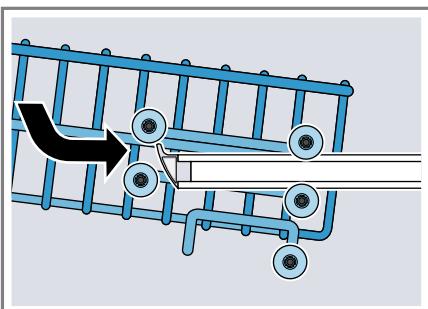
1. Ištraukite viršutinį indū krepšį.

¹ Priklausomai nuo prietaiso jrangos

2. Išimkite indų krepšį.



**3. Iškabinkite indų krepšį tinkamame indų krepšio aukštysteje.
→ "Indų krepšio aukštčiai", Psl. 26**

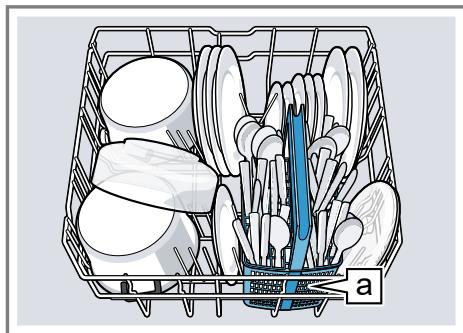


Isitikinkite, kad indų krepšys abiejose pusėse būtų vienodame aukštysteje.

4. Iustumkite indų krepšį.

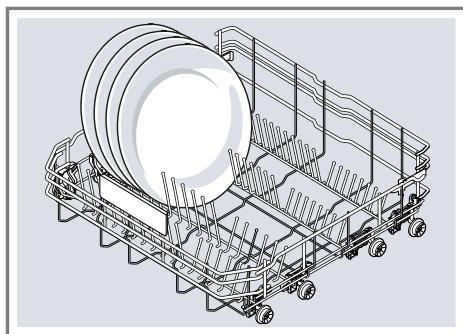
Apatinis indų krepšys

Puodus ir lėkštės dėkite į apatinį indų krepšį.



Stalo įrankių dėklas ^{a¹}

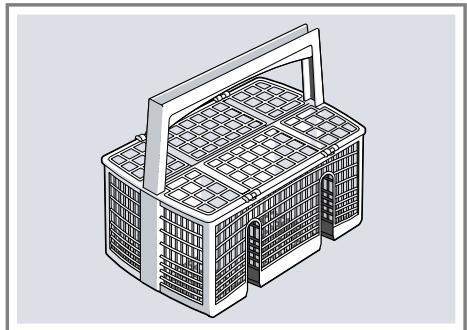
Dideles lėkštės iki 31/34 cm¹ skersmens galite dėti, kaip parodyta.



¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

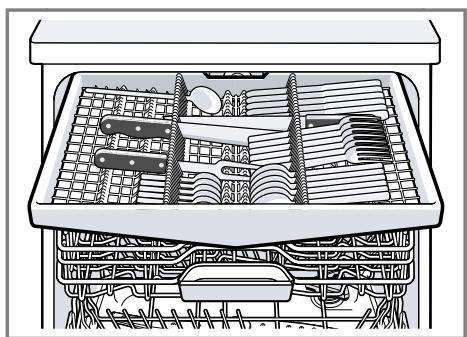
Stalo įrankių krepšys

Stalo įrankius į stalo įrankių dėklą krepšį visada dėkite nerūšiuodami smailiuoju galu žemyn.



Stalo įrankių stalčius

Į stalo įrankių stalčių dėkite stalo įrankius.



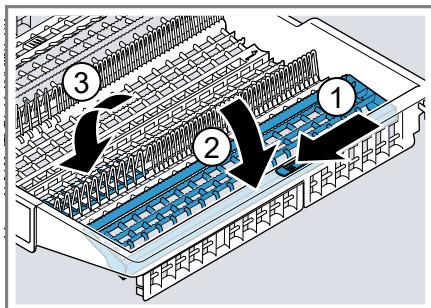
Stalo įrankius dėkite smailiuoju galu ir aštriąja puse žemyn.

Kad turėtumėte daugiau vietos aukštesniems ir platesniems stalo įrankiams, stalo įrankių stalčių galite permontuoti.¹

Stalo įrankių stalčiaus permontavimas¹

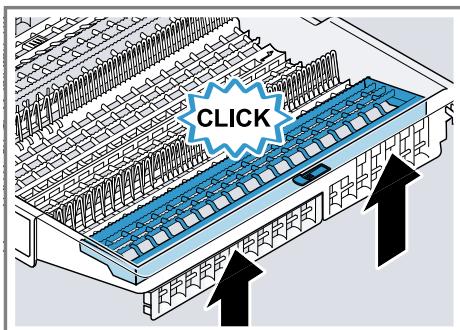
Kad turėtumėte daugiau vietos aukštesniems ir platesniems stalo įrankiams, galite nulenkti šonines lentynėles ir užlenkti priekines spyglių eiles.

- Norėdami nulenkti šonines lentynėles, paspauskite svirtį pirmyn ① ir nulenkite šonines lentynėles ②.
- Norėdami užlenkti priekines spyglių eiles, paspauskite svirtį pirmyn ir užlenkite užlenkiamuosius spyglius ③.



Patarimas

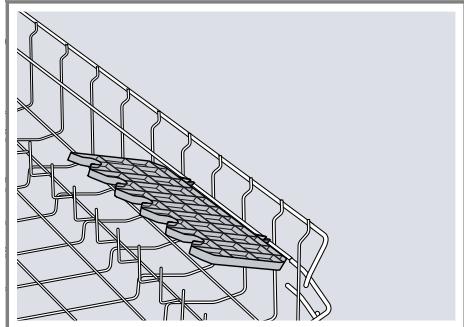
Jei norite atstatyti originalią stalo įrankių stalčiaus būseną, lenkite šonines lentynėles aukštyn, kol jos girdimai užsiifiksuos.



¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Lentynėlė

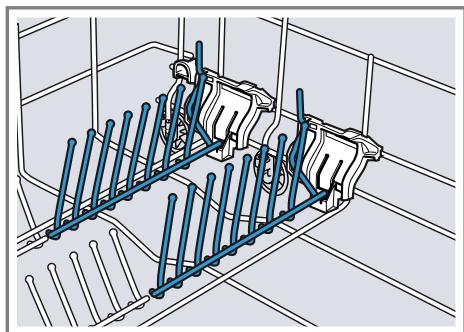
Lentynėlę ir erdvę po ja naudokite mažiemis puodeliams ir stiklinėms arba didesniems stalų įrankiams, pvz., virimo šaukštams arba serviravimo įrankiam, dėti.



Lentynėlės aukštį galite nustatyti.¹
Jei lentynėlės Jums nereikia, ją galite užlenkti aukštyn.

Užlenkiamieji spygliai

Naudokite užlenkiamuosius spygliaus, kad saugiai sudėtumėte indus, pvz., lėkštės.

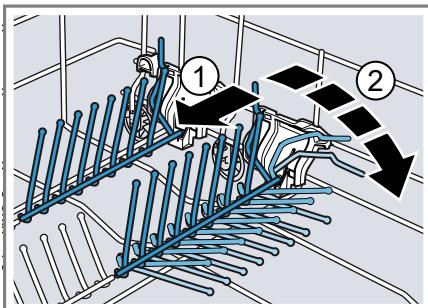


Norédami sudėti puodus, dubenis ir stiklines, užlenkiamuosius spygliaus galite užlenkti.¹

Užlenkiamujų spyglių užlenkimasis¹

Jei Jums užlenkiamujų spyglių nereikia, galite juos užlenkti.

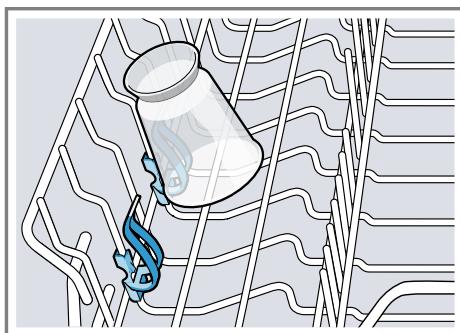
- Paspauskite svirtį pirmyn ① ir užlenkite užlenkiamuosius spygliaus ②.



- Jei norite vėl naudoti užlenkiamuosius spygliaus, juos atlenkite.
- ✓ Užlenkiamieji spygliai girdimai užsisi-fiksuoją.

Smulkų dalių laikiklis

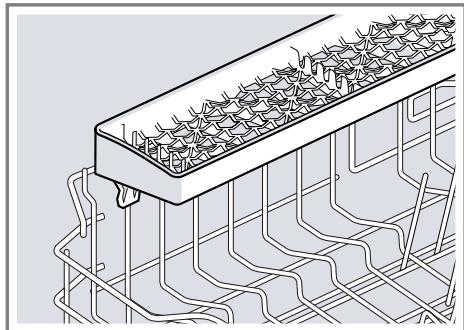
Smulkų dalių laikiklį naudokite smulkiais indams, pvz., lengviems plastiniams indams, sudėti.



¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

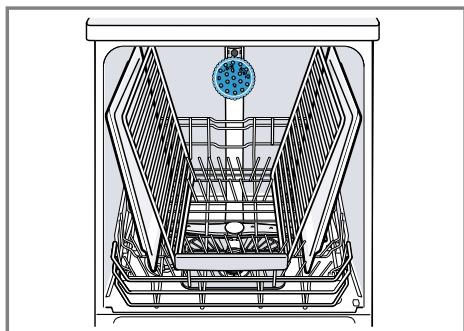
Peilių dėklas

Peilių dėklą naudokite ilgiems, ašt-riems daiktams ir ilgiems stalo įran-kiams.



Kepimo skardų purkštuvas

Kepimo skardų purkštuvą naudokite dideliems indams, pvz., kepimo skar-dom, grotelėms ir lėkštėms, plauti.



Kad vandens srovė galėtų pasiekti vi-sas dalis, kaip parodyta paveikslėlyje įdékite ne daugiau kaip 2 kepimo skardas ir 2 groteles.

Indų krepšio aukščiai

Nustatykite tinkamą indų krepšių aukštį.

81,5 cm aukščio prietaisas su stalo įrankių krepšiu

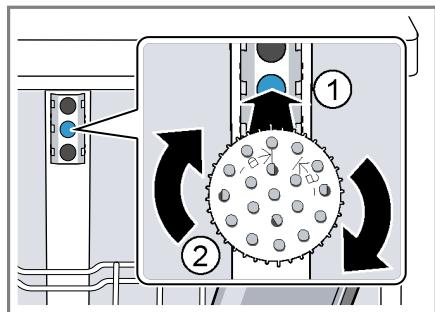
Pakopa	Viršutinis krepšys	Apatinis krepšys
1 maks. Ø	22 cm	31 cm

Pastaba. Atkreipkite dėmesį, kad prietaisas visada būtų naudojamas su viršutiniu indų krepšiu arba kepi-mo skardų purkštuvu.

Kepimo skardų purkštuvo įdėjimas

Norédami plauti dideles kepimo skar-das, groteles ir lėkštės, vietoj viršu-tinio indų krepšio įdékite kepimo skardų purkštuvą.

1. Išimkite viršutinį indų krepšį.
2. J laikiklį įstatykite kepimo skardų purkštuvą ① ir pasukite į dešinę ②.



- ✓ Kepimo skardų purkštuvas girdi-mai užsifiksuoja.

Kepimo skardų purkštuvo išémimas

Jei kepimo skardų purkštuvo Jums neberekia, išimkite jį iš prietaiso.

1. Pasukite kepimo skardų purkštuvą į kairę ir išimkite iš laikiklio.
2. Įstatykite į prietaisą viršutinį indų krepšį.

Pakopa	Viršutinis krepšys	Apatinis krepšys
2 maks. Ø	24,5 cm	27,5 cm
3 maks. Ø	27 cm	25 cm

81,5 cm aukščio prietaisas su stalo įrankių stalčiumi

Pakopa	Viršutinis krepšys	Apatinis krepšys
1 maks. Ø	16 cm	31 cm
2 maks. Ø	18,5 cm	27,5 cm
3 maks. Ø	21 cm	25 cm

86,5 cm aukščio prietaisas su stalo įrankių krepšiu

Pakopa	Viršutinis krepšys	Apatinis krepšys
1 maks. Ø	24 cm	34 cm
2 maks. Ø	26,5 cm	30,5 cm
3 maks. Ø	29 cm	28 cm

86,5 cm aukščio prietaisas su stalo įrankių stalčiumi

Pakopa	Viršutinis krepšys	Apatinis krepšys
1 maks. Ø	18 cm	34 cm
2 maks. Ø	20,5 cm	30,5 cm
3 maks. Ø	23 cm	28 cm

Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidimui.

Pirmojo paleidimo veiksmai

Paleidžiant pirmą kartą arba po to, kai buvo atstatytos gamyklinės nuostatos, Jums reikės nustatyti parametrus.

Reikalavimas. "Prietaisas pastatytas ir prijungtas." → Psl. 14

1. "Įpilkite indaplovių druskos." → Psl. 29

2. "Įpilkite skalavimo priemonės." → Psl. 31
3. "Ijunkite prietaisą." → Psl. 36
4. "Nustatykite vandens minkštinimo įrenginį." → Psl. 28
5. "Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį." → Psl. 31

Patarimas. Šias nuostatas ir kitas "pagrindines nuostatas" → Psl. 39
Jūs galite bet kuriuo metu vėl pakeisti.

Vandens minkštinimo įrenginys

Kietas, kalkėtas vanduo ant indų bei plovimo kameroje palieka kalkių nuosėdas ir gali užkimšti prietaiso dalis.

Siekdami gerų plovimo rezultatų, galite suminkštinti vandenį, naudodami vandens minkštinimo įrenginį ir indaplovio druską. Kad prietaisas nesigadintų, kietesnį nei 7 °dH vandenį reikia minkštinti.

Vandens kietumo nuostatų apžvalga

Čia pateikiama visų galimų nustatyti vandens kietumo laipsnio verčių apžvalga. Vandens kietumo laipsnį galite sužinoti vietos vandens tiekimo įmonėje arba nustatyti vandens kietumo testeriu.

Vandens kietumo laipsnis °dH	Kietumo diapazonas	mmol/l	Nuostatos vertė
0 - 6	minkštas	0 - 1,1	H:00
7 - 8	minkštas	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	vidutinis	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	vidutinis	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	vidutinis	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	kietas	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	kietas	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	kietas	5,5 - 8,9	H:07

Pastaba. Nustatykite savo prietaisą pagal sužinotą vandens kietumo laipsnį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 28

Jei vandens kietumo laipsnis 0 - 6 °dH, galite nenaudoti indaplovio druskos ir išjungti vandens minkštinimo įrenginį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas", Psl. 29

2. Paspauskite ①.
3. Laikykite nuspaustą programos mygtuką A ir tol spauskite Start, kol ekrane pasirodys H:xx.
4. Atleiskite programos mygtuką A ir Start.
- ✓ Programos mygtukas A mirksi, o ekrane rodoma H:04.
5. Tol spaudykite programos mygtuką C, kol bus nustatytas tinkamas vandens kietumo laipsnis.
6. Norédami išsaugoti nuostatą, paspauskite Start.

Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas

Nustatykite prietaisą pagal vandens kietumo laipsnį.

1. Sužinokite vandens kietumo laipsnį ir tinkamą nuostatos vertę.
→ "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 28

Indaplovių druska

Indaplovių druska Jūs galite suminkštinti vandenį.

Indaplovių druskos įplimas

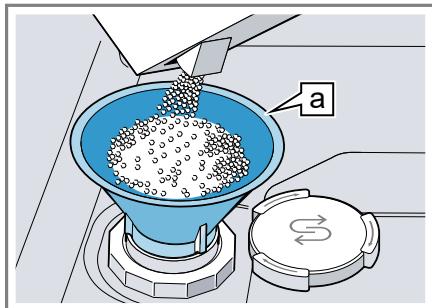
Kai įsižiebia indaplovių druskos papildymo rodmuo, prieš pat paleisdami programą įplikite į indaplovių druskos talpyklą indaplovių druskos. Reikalingas indaplovių druskos kiekis priklauso nuo vandens kietumo laipsnio. Kuo didesnis vandens kietumo laipsnis, tuo daugiau reikia pridėti indaplovių druskos.

DĖMESIO!

- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo įrenginį.
 - ▶ Į vandens minkštinimo įrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
- Indaplovių druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
 - ▶ Kad išbarstyta indaplovių druska būtų tuoju pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovių druską į jos talpyklą pilkite prieš pat paleisdami programą.

1. Atskrite ir išimkite indaplovių druskos talpyklos dangtį.
2. Paleisdami pirmą kartą: priplirkite pilną talpyklą vandens.

3. **Pastaba.** Naudokite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
Nenaudokite druskos tablečių.
Nenaudokite valgomosios druskos.
Indaplovių druską pilkite į talpyklą.



Piltuvas ^a¹

Visą talpyklą užpildykite indaplovių druska. Vanduo iš talpyklos išstumiamas ir išteka.

4. Uždékite ant talpyklos dangtį ir ji užsukite.

Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas

Pastaba

Kad nesugadintumėte prietaiso, vandens minkštinimo įrenginį išjunkite tik tokiais atvejais:

- Vandens kietumo laipsnis yra ne didesnis kaip 21 °dH ir Jūs naudojate kombinuotąjį ploviklį su druskos pakaitalais. Kaip nurodo gamintojas, kombinuotąjį ploviklį su druskos pakaitalais, papildomai nededant indaplovių druskos, galima naudoti tik iki 21 °dH vandens kietumo laipsnio.
 - Vandens kietumo laipsnis yra 0 - 6 °dH. Jūs galite nenaudoti indaplovių druskos.
1. Paspauskite ①.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

It Skalavimo įrenginys

2. Laikykite nuspaustą programos mygtuką A ir tol spauskite Start, kol ekrane pasirodys H:xx.
3. Atleiskite programos mygtuką A ir Start.
- ✓ Programos mygtukas A mirksi, o ekrane rodoma H:04.
4. Tol spaudykite programos mygtuką C, kol ekrane pasirodys H:00.
5. Norėdami išsaugoti nuostatai, paspauskite Start.
- ✓ Vandens minkštinimo įrenginys išjungtas ir druskos papildymo rodmuo išaktyvintas.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą

Siekiant užtikrinti sklandų vandens minkštinimo įrenginio veikimą, prietaisas reguliarai atlieka vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas visose programose vykdomas prieš pagrindinio plovimo proceso pabaigą. Praulgėja veikimo laikas ir padidėja sąnaudos, pvz., vandens ir elektros.

Sąnaudų atliekant vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą apžvalga

Čia pateikiamas didžiausias galimas veikimo laiko prailgėjimas ir sąnaudų padidėjimas atšviežinant vandens minkštinimo įrenginį.

Kokia skiltis galioja Jūsų prietaiso variantui, sužinosite iš vandens suvartojimo programoje Eco 50°, kuris nurodytas trumpojoje instrukcijoje.

Vandens sąnaudos litrais (prieklausomai nuo prietaiso varianto)	Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas po x plovimų	Papildomas veikimo laikas minutėmis	Papildomos vandens sąnaudos litrais	Papildomos elektros sąnaudos kWh
6,5 / 6,7	8	7	5	0,05
7,5 / 7,7	7	7	5	0,05
9,5	6	7	5	0,05
nuo 10,5	5	7	5	0,05

Nurodytos sąnaudos yra laboratoriškėmis sąlygomis pagal šiuo metu galiojantį standartą išmatuotos vertės, veikiant programai Eco 50° ir esant nustatytam gamykliniams vandens kiečumo laipsniui 13 - 16 °DH.

Skalavimo įrenginys

Naudodamis skalavimo įrenginį ir skalavimo priemonę, galite išplauti indus ir stiklines be dėmių ir švariai.

Skalavimo priemonė

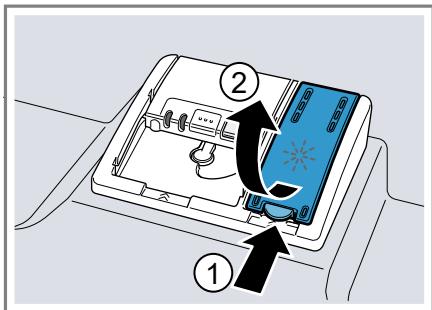
Kad džiovinimo rezultatai būtų optimalūs, naudokite skalavimo priemonę.

Naudokite tik buitinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemones.

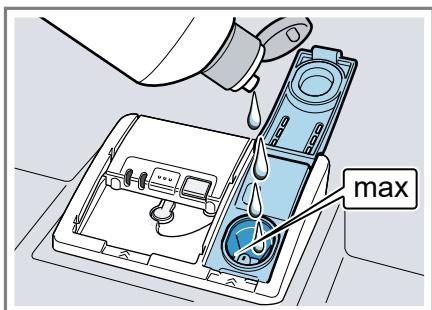
Skalavimo priemonės įpilimas

Kai šviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo, papildykite skalavimo priemonės. Naudokite tik buitinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemonės.

- Paspauskite prie skalavimo priemonės talpyklos dangtelio esančią plokštę ① ir ją pakelkite ②.



- Pripilkite skalavimo priemonės iki maksimalios žymos.



- Jei skalavimo priemonė pertekėjo, ją pašalinkite iš plovimo kameros. Dėl ištakėjusios skalavimo priemonės plaunant gali susidaryti labai daug putų.
- Uždarykite skalavimo priemonės talpyklos dangtelį.
- Dangtelis girdimai užsifiksuoja.

Skalavimo priemonės kiekio nustatymas

Jeigu ant indų lieka dryžių arba vandens dėmių, pakeiskite skalavimo priemonės kiekį.

- Paspauskite ①.
- Laikykite nuspaustą programos mygtuką A ir tol spauskite Start, kol ekrane pasirodys H:xx.
- Atleiskite programos mygtuką A ir Start.
- ✓ Programos mygtukas A mirksi, o ekrane rodoma H:04.
- Tol spaudykite programos mygtuką A, kol ekrane pasirodys gamykleje nustatyta vertė r:05.
- Tol spaudykite programos mygtuką C, kol bus nustatyta tinkamas skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.
 - Mažesnėje pakopoje plaunant pridedama mažiau skalavimo priemonės ir ant indų dryžių mažėja.
 - Didžesnėje pakopoje dedama daugiau skalavimo priemonės, sumažėja vandens dėmių ir gerėja džiovinimo rezultatas.
- Norėdami išsaugoti nuostatą, paspauskite Start.

Skalavimo įrenginio išjungimas

Jeigu skalavimo priemonės papildymo rodmuo jums trukdo, pvz., jeigu naudojate kombiniuotajį ploviklį su skalavimo priemonė, skalavimo įrenginį galite išjungti.

Patarimas. Kombiniuotosiose plovikiuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodami skalavimo priemones dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.

- Paspauskite ①.

2. Laikykite nuspaustą programos mygtuką A ir tol spauskite Start, kol ekrane pasirodys H:xx.
3. Atleiskite programos mygtuką A ir Start.
- ✓ Programos mygtukas A mirksi, o ekrane rodoma H:04.
4. Tol spaudykite programos mygtuką A, kol ekrane pasirodys gamykloje nustatyta vertė r:05.
5. Tol spaudykite programos mygtuką C, kol ekrane pasirodys r:00.
6. Norédami išsaugoti nuostatą, paspauskite Start.
- ✓ Skalavimo įrenginys išjungtas ir skalavimo priemones papildymo rodmuo išaktyvintas.

Ploviklis

Sužinokite, kokie plovikliai tinkta Jūsų prietaisui.

Tinkami plovikliai

Naudokite tik tokius ploviklius, kurie tinkta prietaisui. Tinka ir atskiri plovikliai, ir kombinuotieji plovikliai.
Kad plovimo ir džiovinimo rezultatai būtų optimalūs, naudokite atskirus ploviklius ir atskirai pridékite "indapolių druskos" → Psl. 29 ir "skalavimo priemonės" → Psl. 30.

Siuolaikiniai, stiprūs plovikliai pagrindinai gaminami nedidelio šarminguo ir su fermentais. Fermentai ardo krakmolą ir ištirpdo balytumus. Spalvotoms démėms, pvz., arbatos, kečupo, pašalinti, dažniausiai naudojamos balinimo priemonės deguonies pagrindu.

Pastaba. Laikykitės kiekvieno ploviklio gamintojo nurodymų.

Ploviklis	Apaščias
Tabletės	Tabletės tinkta visų rūsių plovimui ir jų nereikia dozuoti. Gali atsitikti, kad sutrum-pintose programose tabletės visiškai ištirpti nespės ir liks likučių. Tai gali pa-bloginti plovimo rezultata.
Ploviklio milteliai	Ploviklio milteliaus rekomenduojama naudoti sutrum-pintoms programoms. Juos galima dozuoti pagal nešvarumo laipsnį.
Skystasis ploviklis	Skystejį ploviklį veikia greičiau ir juos rekomenduojama naudoti sutrum-pintose programose be pirminio skalavimo. Gali atsitikti, kad įpiltas skystasis ploviklis pratekés, nors ploviklio stalčius uždarytas. Tai néra defektas ir neatsitiks nieko blogo, jeigu laikysitės tokią taisyklę: <ul style="list-style-type: none">■ Rinkitės tik programas be pirminio skalavimo.■ Nenaudokite programos atidėjimo. Ji galima dozuoti pagal nešvarumo laipsnį.

Patarimas. Tinkamų ploviklių galite išsigyti internetu mūsų tinklalapyje arba "klientų aptarnavimo tarnyboje" → Psl. 56.

Atskiras ploviklis

Atskiri plovikliai yra tokie produktai, kuriuose, be ploviklio, daugiau nėra jokių kitų komponentų, pvz., ploviklio milteliai arba skystasis ploviklis.
Naudojant ploviklio milteliaus arba skystajį ploviklį, dozę galima pritaikyti individualiai pagal indų nešvarumo laipsnį.

Kad pasiektumėte geresnio plovimo ir džiovinimo rezultato bei apsaugotumėte nuo gedimų prietaisą, papildomai naudokite "indaplovių druską"
 → Psl. 29 ir "skalavimo priemonę"
 → Psl. 30.

Kombinuotieji plovikliai

Šalia įprastų atskirų ploviklių, siūloma nemažai produkto su papildomomis funkcijomis. Šiu produktų sudėtyje be ploviklio dažnai yra ir skalavimo priemonės bei druskos pakaitalų (3in1) ir, priklausomai nuo kombinacijos (4in1, 5in1, ...) dar papildomu komponentu, tokį kaip stiklo apsaugos arba nerūdijančio plieno blizginimo komponentų.

Kaip nurodo gamintojai, kombinuotieji plovikliai veikia tik su iki 21 °dH kietumo vandeniu. Jei vandens kietumo laipsnis didesnis nei 21 °dH, reikia pridėti indaplovių druskos ir skalavimo priemonės. Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniams nei 14 °dH vandeniu mes rekomenduojame naudoti indaplovių druską ir skalavimo priemonę. Jei naudojate kombinuotusios ploviklius, plovimo programa automatiškai prisitaiko taip, kad būtų pasiekiamas geriausias plovimo ir džiovinimo rezultatas.

Netinkami plovikliai

Nenaudokite ploviklių, kurie galėtų gadinti prietaisą arba kenkti sveikatai.

Ploviklis	Aprašymas
Indų ploviklis	Indų ploviklis gali sukelti padidintą putojimą ir sugadinti prietaisą.
Plovikliai su chlору	Chloro likučiai ant indų gali kelti pavojų sveikatai.

Nuorodos dėl ploviklių

Kasdieniniame naudojime laikykite nuorodų dėl ploviklių.

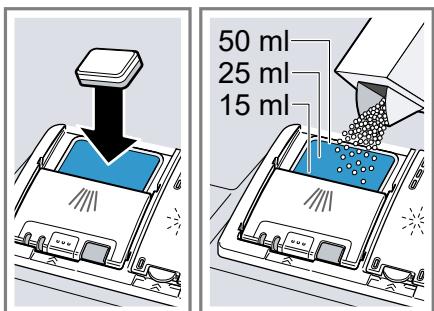
- Plovikliuose, ženklinamuose kaip „BIO“ arba „EKO“, (gamtosaugos sumetimais) dažniausiai yra mažesnis veiklių medžiagų kiekis arba tam tikrų sudedamujų dalių visai néra. Plaunamasis poveikis kartais gali būti mažesnis.
- Nustatykite skalavimo įrenginį ir vandens minkštinimo įrenginį pagal naudojamą atskirą arba kombinuotą ploviklį.
- Kaip nurodo gamintojas, kombinuotajį ploviklį su druskos pakaitalais, papildomai nededant indaplovių druskos, galima naudoti tik iki tam tikro vandens kietumo laipsnio, dažniausiai 21 °dH. Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniams nei 14 °dH vandeniu mes rekomenduojame naudoti indaplovių druską.
- Ploviklį su vandenye tirpia plėvele lieskite tik sausomis rankomis ir dékite jį tik į absoliučiai sausą ploviklio stalčių, antraip priemonė gali sukilti.
- Kai naudojami kombinuotieji plovikliai, plovimo programos vykdymas nepriekaištingai, nors skalavimo priemonės pridėjimo rodmuo ir indaplovių druskos pridėjimo rodmuo ir šviečia.
- Kombinuotosiose plovikliuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodami skalavimo priemones dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.
- Naudokite tabletės su geresniu džiovinimo poveikiu.

Ploviklio įdėjimas

1. Atidarykite ploviklio stalčių, spustelėdami užsklandą.

It Indai

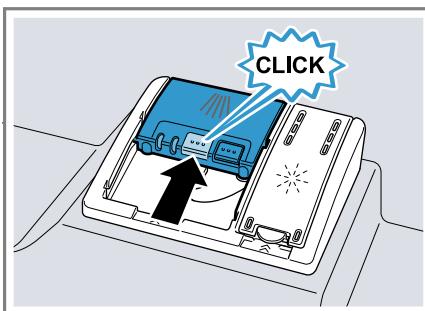
2. Idėkite ploviklį į sausą ploviklio stalčių.



Jei naudojate tabletės, užtenka vienos tabletės. Tabletę dėkite skersai.

Jei naudojate ploviklio miltelius arba skystajį ploviklį, laikykite gaminimo dozavimo nurodymų ir vadovaukitės skale ploviklio stalčiuje. Normaliai nešvariems indams užtenka 20 ml–25 ml ploviklio. Jei indai nėra labai nešvarūs, pakanka ir mažesnio nei nurodyta ploviklio kiekio.

3. Uždarykite ploviklio stalčiaus dangtelį.



- ✓ Dangtelis girdimai užsifiksuoja.
- ✓ Veikiant programai, ploviklio stalčius atsidaro automatiškai priklausomai nuo programos optimaliu laiko momentu. Ploviklio milteliai arba skystasis ploviklis pasiskirsto plovimo kameroje ir ištirpssta. Tabletės įkrenta į tablečių padėklą ir tirpsta dozuotai. Kad tabletė galėtų tolygiai tirpti, nedékite į tablečių padėklą jokių daiktų.

Indai

Plaukite tik tokius indus, kuriuos galiama plauti indaplovėje.

Pastaba. Stiklo dekoras, aluminio ir sidabro indai plaunant gali nublukti arba pakeisti spalvą. Jautrios stiklo rūšys po kelių plovimų gali apsdrumsti.

Pažeistos taurės ir indai

Saugokite taures ir indus, kad jie neapsigadintų.

Priežastis	Rekomendacija
Tokių indų indaplovėje plauti negalima: <ul style="list-style-type: none">■ medinių stalų jraunkių ir indų	Plaukite tik tokius indus, kuriuos gaminėtos pažymėjo, leidamas plauti indaplovėje.

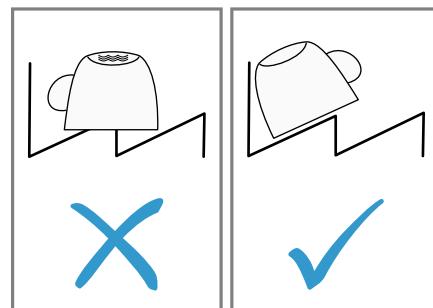
Priežastis	Rekomendacija
<ul style="list-style-type: none"> ■ dekoratyvinių taurių, meniškai vertingų ir senovių indų ■ karščiu i neatsparių plastikinių dalių ■ varinių ir alavinių indų ■ pelėnais, vašku, tepalais ir dažais užterštų indų ■ labai mažų indų detalių 	
Stiklas ir indai nėra tinkami plauti indaplovėje.	Plaukite tik tokias taurės ir porcelianą, kuriuos gamintojas paženklinio kaip tinkamus plauti indaplovėje.
Cheminė ploviklio sudėtis daro žalos.	Naudokite ploviklį, kurį gamintojas pažymėjo kaip tausojančį indus.
Stipriai agresyvių šarminės arba stiprių rūgštinės sudėties ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, negalima naudoti indaplovėje kartus su alumininiuose dalimis.	Jei naudojate stipriai agresyvius šarminės arba stiprius rūgštinės sudėties ploviklius, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, nedékite į prietaiso plovimo kamerą alumininių daikų.
Per aukšta programos vandens temperatūra.	<p>Parinkite programą su žemesne temperatūra.</p> <p>Stiklą ir stalo indus iškraustykite iš prietaiso netrukus, kai tik pasibaigs programa.</p>

Indų sudėjimas

Kad būtų gautas optimalus plovimo rezultatas ir nesigadintų nei indai, nei prietaisas, teisingai sukraukite indus.

Patarimai

- Naudodamiesi prietaisu, Jūs taupote energiją ir vandenį lyginant su indų plovimu rankomis.
- Mūsų interneto svetainėje rasite nemokamų pavyzdžių, kaip efektyviai užpildyti savo prietaisą.
- Kad būtų taupoma energija ir vanduo, stenkitės prikrautti į prietaisą visą nurodytą indų komplektų kiekį.
→ "Techniniai duomenys", Psl. 58
- Kad plovimo ir džiovinimo rezultatai būtų geresni, išgaubtus ir su įdubomis indus sudékite į kypai, kad iš jų galėtų ištekėti vanduo.



1. Pašalinkite nuo indų stambesnius maisto likučius.

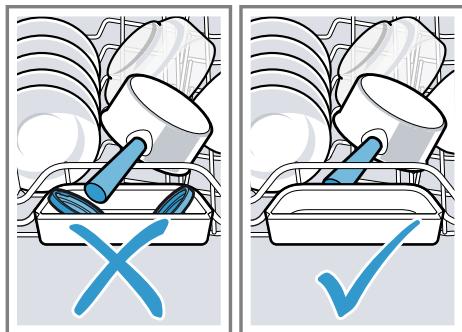
Kad būtų taupomi ištekliai, prieš dėdami neskalauskite indų tekančiu vandeniu.

2. Dėdami indus atkreipkite dėmesį:

- Labai nešvarius indus, pvz., puodus, dékite į apatinį indų krepšį. Dél stipresnio purškimo srauto plovimo rezultatas bus geresnis.
- Kad indai neapsigadintų, dékite juos taip, kad jie tvirtai laikytuosi ir nevirstu.

It Svarbiausia informacija apie valdymą

- Kad nesusižeistumėte, stalo įrankius visada dėkite smailiuoju galu ir aštriaja puse žemyn.
- Indus dėkite angomis žemyn, kad juose nesikauptų vanduo.
- Neužblokuokite purkštukų, kad jie galėtų laisvai suktis.
- Nedėkite į tablečių padékla mažų dalių ir neužstokite jo su indais, kad neužblokuotumėte ploviklio stalčiaus dangtelio.



Indų iškraustymas

⚠️ ISPĖJIMAS

Sužeidimų pavojus!

Karšti indai gali nudeginti odą. Karšti indai yra jautrūs smūgiams, gali sudužti ir sužeisti.

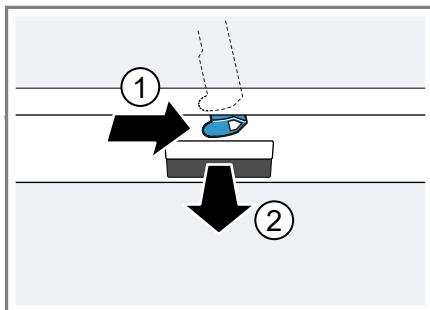
- ▶ Programai pasibaigus, leiskite indams šiek tiek atvesti ir tik tada išimkite.

1. Kad ant indų nelašetų vanduo, kraustyti pradėkite nuo apačios ir tik po to kraustykite viršuje.
2. Patirkinkite plovimo kamerą ir priedus, ar jie švarūs, ir, jei reikia, išvalykite.
→ "Valymas ir priežiūra", Psl. 40

Svarbiausia informacija apie valdymą

Prietaiso durelių atidarymas

1. Jeigu užraktas nuo vaikų¹ neaktyvintas, atidarykite prietaiso dureles.
2. Jeigu aktyvintas užraktas nuo vaikų¹, paspauskite užrakto nuo vaikų plokštelię į dešinę ① ir atidarykite prietaiso dureles ②.



Prietaiso įjungimas

- ▶ Paspauskite ①.

Jau nustatyta yra programa Eco 50°.

Eco 50° programa yra ypatingai aplinką tausojanti programa. Ji pui-kiai tinkা iprastai nešvariems indams. Tai pati efektyviausia programma tokio tipo indams, vertinant energijos sąnaudų ir vandens sąnaudų derinį, ir patvirtina atitinkę ES ekologinio projektavimo reglamentui.

Jei su prietaisu 15 minučių nieko nedarysite, jis automatiškai išsijungs.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Programos nustatymas

Kad plovimas atitiktų indų nešvarumą, nustatykite tinkamą programą.

- ▶ Paspauskite tinkamą programos mygtuką.
→ "Programos", Psl. 19
- ✓ Programa nustatyta ir programos mygtukas mirksi.

Papildomos funkcijos nustatymas

Norédami papildyti parinktą plovimo programą, galite nustatyti papildomos funkcijas.

Pastaba. Kokias papildomos funkcijas galima įjungti, priklauso nuo parinktos programos.

→ "Programos", Psl. 19

- ▶ Paspauskite tinkamos papildomos funkcijos mygtuką.
→ "Papildomos funkcijos", Psl. 21
- ✓ Papildoma funkcija nustatyta ir papildomos funkcijos mygtukas mirksi.

Laiko atidėjimo nustatymas

Jūs galite atidėti programos paleidimą iki 24 valandų.

1. Paspauskite +.
- ✓ Ekrane pasirodo "h:01".
2. Su — arba + nustatykite pageidaujamą programos paleidimą.
3. Paspauskite Start.
- ✓ Laiko atidėjimas aktyvintas.

Patarimas. Laiko atidėjimą išaktyvinosite, tol spaudydami — arba +, kol ekrane pasirodys "h:00".

Programos paleidimas

- ▶ Paspauskite Start.
- ✓ Programa baigta, kai ekrane rodoma "0:00".

Pastabos

- Jeigu plovimo metu dar norite pri-dėti indų, kaip rankenos viršutiniams indų krepšiui ištraukti ne-naudokite tabletės padéklo. Jūs galite prisiliesti prie dalinai ištirpusios tabletės.
- Vykdomą programą galite pakeisti tik nutraukdami programą.
→ "Programos nutraukimas", Psl. 37
- Kad būtų taupoma energija, pasibaigus programai prietaisas po 1 minutės išsijungia. Jei atidarysite prietaiso dureles tuoju pat, kai tik programa pasibaigs, prietaisas išsijungs po 4 sekundžių.

Programos sustabdymas

Pastaba. Jeigu prietaiso durelės buvo atidarytos, kai prietaisas buvo įkaitintas, prietaiso dureles pirmiausia kelias minutes palikite privertas, o tik po to uždarykite. Taip apsaugosite, kad prietaise nesusidarytų viršslėgis ir prietaiso durelės neatšoktų.

1. Paspauskite ①.
- ✓ Programa išsaugoma ir prietaisas išsijungia.
2. Jei norite testi programą, paspauskite ①.

Programos nutraukimas

Jei norite anksčiau baigti programą arba pakeisti jau paleistą programą, šią turite nutraukti.

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Apie 3 sekundes spauskite Reset 3 sec..
3. Uždarykite prietaiso dureles.
- ✓ Programa nutraukama ir maždaug po 1 minutės yra baigta.

It Svarbiausia informacija apie valdymą

Prietaiso išjungimas

1. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl "saugaus naudojimo" → *Psl. 11.*
2. Paspauskite ①.
3. Kad žalos nepadarytų ištakėjęs vanduo, gerai užsukite vandens čiaupą (nereikia prietaisuose su Aqua-Stop).

Patarimas. Jei plovimo metu pa-spausite ①, vykdoma programa bus sustabdyta. Kai ižungsite prietaisą, programa bus automatiškai tęsiama.

Pagrindinės nuostatos

Jūs galite sureguliuoti prietaisą pagal savo poreikius.

Pagrindinių nuostatų apžvalga

Pagrindinės nuostatos priklauso nuo Jūsų prietaiso įrangos.

Pagrindinė nuostata	Ekrano teksta	Parinktis	Apaščymas
Vandens kietumas	H:04 ¹	H:00 - H:07	Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas pagal vandens kietumą. → "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 28 H:00 pakopa vandens minkštinimo įrenginjų išjungia.
Skalavimo priemonės pridėjimas	r:05 ¹	r:00 - r:06	Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį. → "Skalavimo priemonės kiekių nustatymas", Psl. 31 r:00 pakopa skalavimo įrenginys išjungiamas.
Intensyvus džiovinimas	d:00 ¹	d:00 - d:01	Skalaujant temperatūra padidinama ir taip pasiekiamas geresnis džiovinimo rezultatas. Veikimo trukmė gali būti trumpiau nei normaliai. Pastaba. Netinka neatspariems indams. Intensyvaus džiovinimo įjungimas "d:01" arba išjungimas "d:00".
Karštas vanduo	A:00 ¹	A:00 - A:01	Šalto vandens jungties arba karšto vandens jungties nustatymas. Karštą vandenį prietaisui nustatykite tik tada, jei karštas vanduo ruošamas energetiškai palankiai ir yra įrengta tinkama instalacija, pvz., saulės energijos įranga su cirkuliacine linija. Vandens temperatūra turi būti ne mažesnė kaip 40 °C ir ne didesnė kaip 60 °C. Karšto vandens įjungimas "A:01" arba išjungimas "A:00".

¹ Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

It Valymas ir priežiūra

Pagrindinė nuostata	Ekrano teksta	Parinktis	Aprašymas
InfoLight	I:01 ¹	I:00 - I:01	InfoLight i Jungimas arba iš Jungimas. Veikiant programai, ant grindų ties prietaiso durelėmis projektuojamas šviesos taškas. Jei Jūsų prietaisas pastatytas ne ant grindų, bet įmontuotas auksčiau lygiai su baldais, šviesos taško nesimato. Jei šviesos taškas mirksi, prietaiso durelės nėra gerai uždarytos. Kai šviesos taško ant grindų nebesimato, programa baigta. "I:00" pakopa InfoLight iš Jungiamas.
Garsinio signalo stipris	b:02 ¹	b:00 - b:03	Garsinio signalo stiprio reguliavimas. Akustinis programos pabaigos rodymo garsiniu signalu. "b:00" pakopa garsinis signalas iš Jungiamas.

¹ Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

Pagrindinių nuostatų keitimas

- Atidarykite prietaiso dureles.
- Paspauskite ①.
- Laikykite nuspaustą programos mygtuką A ir tol spauskite Start, kol ekrane pasirodys H:xx.
- Atleiskite programos mygtuką A ir Start.
- ✓ Programos mygtukas A mirksi, o ekrane rodoma H:04.
- Tol spaudykite programos mygtuką A, kol ekrane pasirodys pageidaujama nuostata.
- Tol spaudykite programos mygtuką C, kol ekrane pasirodys tinkama vertė.
Jūs galite keisti keletą nuostatų.
- Norédami išsaugoti nuostata, paspauskite Start.
- Uždarykite prietaiso dureles.

Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktu, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite.

Plovimo kameros valymas

⚠️ ISPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Naudojant ploviklius su chloru galima pakenkti sveikatai.

► Nenaudokite ploviklių su chloru.

- Drėgna šluoste išvalykite iš vidaus ertmės stambesnius nešvarumus.
- Įpilkite į ploviklio stalčių ploviklio.
- Parinkite auksčiausios temperatūros programą.
→ "Programos", Psl. 19
- "Paleiskite programą be indų."
→ Psl. 37

Savaime išsivalanti vidaus ertmė¹

Siekiant pašalinti nuosėdas, prietais reguliariai savaime išvalo vidaus ertmę.

Savaiminiams išsivalymui automatiškai paderinamas programos vykdymas, pvz., trumpam padidinama plovimo temperatūra. Sąnaudos, pvz., vandens ir elektros, gali padidėti.

Jeigu vidaus ertmė savaime pakankamai nebeišsivalo ir susidaro nuosėdų, atkreipkite dėmesį į tokią informaciją:

→ "Plovimo kameros valymas", Psl. 40.

Valymo priemonės

Prietaisui valyti naudokite tik tinkamas valymo priemones.

→ "Saugus naudojimas", Psl. 11

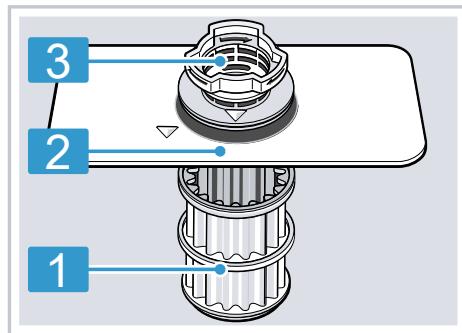
Prietaiso priežiūros patarimai

Kad Jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, atkreipkite dėmesį į prietaiso priežiūros patarimus.

Priemonė	Privalumas
Reguliariai drėgna šliuoste ir indų plovikliu nualykite durelių sandariklius, indaplovės priekį ir valdymo skydelį.	Prietaiso dalys išlieka švarios ir higieniškos.
Jei prietaiso ilgiau nenaudojate, dureles palikite pravertas.	Taip išvengsite nemalonaus kvapo susidarymo.

Sietų sistema

Sietų sistema filtruoją iš plovimo apytakos rato stambius nešvarumus.

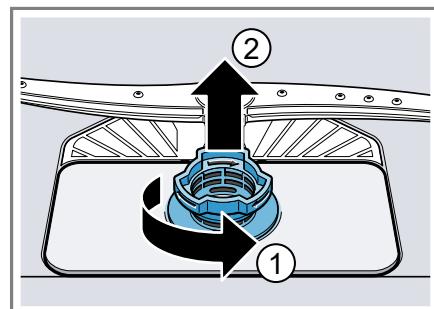


- 1** Mikrosietas
- 2** Smulkusis sietas
- 3** Stambusis sietas

Sietų valymas

Nešvarumai iš plovimo vandens gali užkimšti sietus.

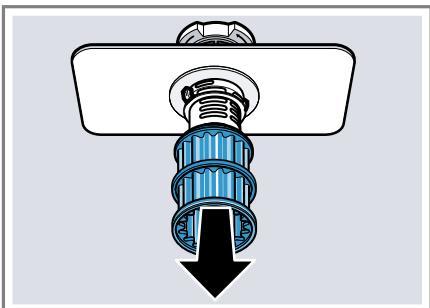
1. Po kiekvieno plovimo reikia patikrinti, ar ant sietų nėra likučių.
2. Pasukite stambujį sietą priešinga laikrodžio rodyklei kryptimi ① ir išimkite sietų sistemą ②.
 - Atkreipkite dėmesį, kad į siurblio įdubą neįkristų svetimkūnių.



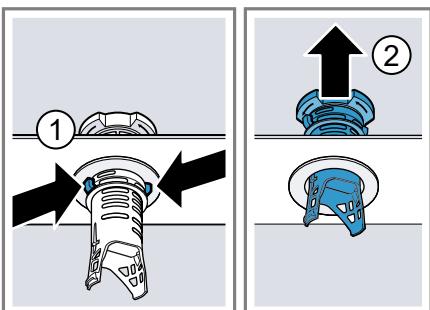
¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

lt Valymas ir priežiūra

3. Nutraukite mikrosietą žemyn.



4. Suspauskite fiksavimo iškyšas ① ir išimkite stambujį sietą aukštyn ②.



5. Išplaukite sietus tekančiu vandeniui.

Rūpestingai išvalykite nešvarumus, susikaupusius tarp stambiojo sieto ir smulkiuo sieto.

6. Sumontuokite sietų sistemą.

Atkreipkite dėmesj, kad užsifiksuočių stambiojo sieto fiksavimo iškyšos.

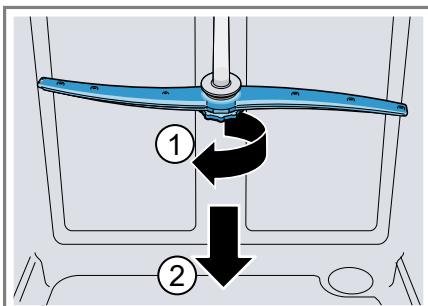
7. Įstatykite sietų sistemą į prietaisą ir pasukite stambujį sietą laikrodžio rodyklės kryptimi.

Atkreipkite dėmesj, kad pažymėtos rodyklės būtų viena priešais kitą.

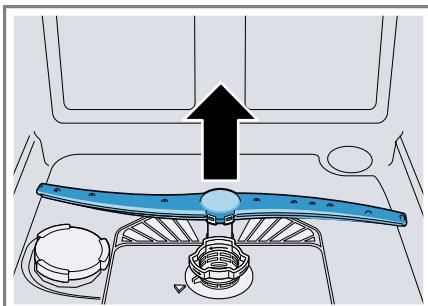
Purkštukų valymas

Kalkės ir nešvarumai, patenkantys iš plovimo vandens, gali užkimšti purkštukų angas ir iizdus. Reguliariai valykite purkštukus.

1. Atskite ① ir nutraukite žemyn ② viršutinį purkštuką.



2. Apatinį purkštuką nutraukite į viršų.



3. Po tekančiu vandenu patikrinkite, ar neužsikimšusios purkštuko ištekėjimo angos ir, jei yra, pašalinkite svetimkūnius.

4. Įstatykite apatinį purkštuką.

✓ Purkštukas girdimai užsifiksuoja.

5. Įstatykite ir prisukite viršutinį purkštuką.

Sutrikimų šalinimas

Nedidelius prietaiso sutrikimus galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą pirmiausia pasinaudokite informacija apie sutrikimų šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

ISPĖJIMAS

Elektrros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu prijungimo laidu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

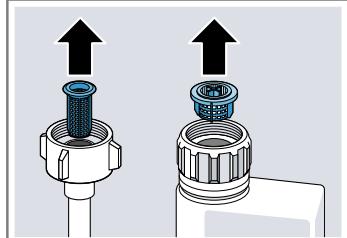
Prietaiso sauga

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Prietaiso durelės neatsidaro arba atsidaro sunkiai.	Aktyvintas užraktas nuo vairukų.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ "Atidarykite prietaiso dureles." → Psl. 36

Klaidos kodas / klaidos rodmuo / signalas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia E:07.	Indais uždengta ceolito talpyklos įsiurbimo anga.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sudėkite indus į prietaisą taip, kad "ceolito talpyklos įsiurbimo anga" → Psl. 16 būtų laisva.
Šviečia E:12.	Užkalkėjęs kaitinimo elementas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iš prietaiso pašalinkite kalkes. 2. Prietaisą naudokite tik su vandens minkštiniimo įrenginiu.
Šviečia E:14.	Aktyvinta vandens apsaugos sistema.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Užsukite vandens čiaupą. 2. Kreipkitės į "klientų aptarnavimo tarnybą" → Psl. 56.
Šviečia E:15.	Aktyvinta vandens apsaugos sistema.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Užsukite vandens čiaupą. 2. Kreipkitės į "klientų aptarnavimo tarnybą" → Psl. 56.
Šviečia E:16.	Vanduo nepertraukiama teka į prietaisą.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Užsukite vandens čiaupą. 2. Kreipkitės į "klientų aptarnavimo tarnybą" → Psl. 56.
E:18 arba šviečia vandens tiekimo rodmuo.	Užlinkusi vandens tiekimo žarna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ištiesinkite vandens tiekimo žarną.
	Užsuktas vandens čiaupas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Atsukite vandens čiaupą.

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
E:18 arba šviečia vandens tiekimo rodmuo.	Vandens čiaupas užstrigęs arba užkalkėjęs.	<ul style="list-style-type: none"> ► Atsukite vandens čiaupą. Kai vandens tiekimas atidarytas, vandens pralaida turi būti ne mažiau kaip 10 l/min.
	Užsikimšęs sietas, esantis prie vandens įvado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Išjunkite prietaisą. 2. Ištraukite el. tinklo kištuką. 3. Užsukite vandens čiaupą. 4. Nusukite vandens jungtį. 5. Išimkite iš vandens tiekimo žarnos sietą.
		
Šviečia E:22. ¹	Nešvarūs arba užsikimšę sieťai.	<ul style="list-style-type: none"> 6. Išvalykite sietą. 7. Iđekite sietą į vandens tiekimo žarną. 8. Prisukite vandens jungtį. 9. Patirkinkite vandens jungties sandarumą. 10. Ijunkite elektros tiekimą. 11. Ijunkite prietaisą.
Šviečia E:24.	Užsikimšusi arba užsilenkusi vandens nutekėjimo žarna.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nutieskite vandens nutekėjimo žarną jos nesulenkdami. 2. Pašalinkite likučius.
	Dar uždaryta sifono jungtis.	<ul style="list-style-type: none"> ► Patirkinkite ir, jei reikia, atidarykite jungtį prie sifono.
	Atsipalaidavusi panaudoto vandens siurblio uždanga.	<ul style="list-style-type: none"> ► Teisingai užfiksuokite "panaudoto vandens siurblio" → Psl. 55 uždangą.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia E:25.	Užblokuotas panaudoto vandens siurblys.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išvalykite panaudoto vandens siurblij. → "Panaudoto vandens siurblio valymas", Psl. 55
	Atsipalaidavęs panaudoto vandens siurblis dangtelis	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Teisingai užfiksukite "panaudoto vandens siurblio" → Psl. 55 uždanga.
Šviečia E:27.	Per maža el. tinklo įtampa.	<p>Tai nėra prietaiso klaida.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kreipkitės į elektriką. 2. Paveskite elektrikui patikrinti el. tinklo įtampą ir elektros instaliaciją.
Rodomas kitas klaidos kodas. E:01 iki E:30	Techninis sutrikimas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Paspauskite ①. 2. Ištraukite prietaiso el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį. 3. Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes. 4. Įstatykite prietaiso el. tinklo kištuką į kištukinį lizdą arba ijjunkite saugiklį. 5. Ijunkite prietaisą. 6. Jeigu problema kartojasi: <ul style="list-style-type: none"> - Paspauskite ①. - Užsukite vandens čiaupą. - Ištraukite el. tinklo kištuką. - Kreipkitės į "klientų aptarnavimo tarnybą" → Psl. 56 ir pasakykite klaidos kodą.

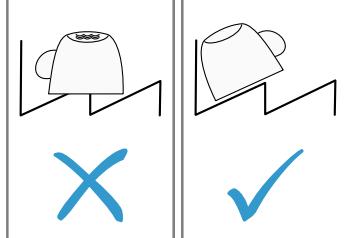
Plovimo rezultatas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Nesausi indai.	Nenaudojama skalavimo priemonė arba nustatytas per mažas jos dozavimas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Įpilkite "skalavimo priemonės" → Psl. 30. 2. Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį.

Parinktoje programoje nėra džiovinimo fazės

▶ Parinkite programą su džiovinimu.

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Nesausi indai.	Indų arba stalo įrankių įdubose kaupiasi vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> ► Stenkiteis indus sudėti pasvirai. 
	Naudojamas kombinuotas ploviklis pasižymi blogomis džiovinimo charakteristikomis.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kad indai džiūtų geriau, naudokite skalavimo priemonę. 2. Naudokite kitą, geriau džiovinančią kombinuotą ploviklį.
	Nebuvo aktyvinta papildomo džiovinimo funkcija stipriam džiovinimui.	<ul style="list-style-type: none"> ► Aktyvinkite papildomą džiovinimą.
	Indai buvo per anksti išimti arba džiovinimas dar nebuvo baigtas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Palaukite programos pabaigos. 2. Indus išimkite tik po 30 minučių nuo programos pabaigos.
	Naudojama skalavimo priemonė ne taip gerai džiovina.	<ul style="list-style-type: none"> ► Naudokite žinomo prekės ženklo skalavimo priemonę. <p>Ekologiškų produktų veiksmingumas gali būti mažesnis.</p>
Neišdžiūvę plastikiniai indai.	Tai ne klaida. Plastikas blogiau kaupia šilumą ir dėl to sunkiau džiusta.	<ul style="list-style-type: none"> ► Nieko padaryti negalima.
Neišdžiūvę stalo įrankiai.	Stalo įrankiai netinkamai sudėti į stalo įrankių krepšį arba stalo įrankių stalčių.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Teisingai sudėkite stalo įrankius. → "Indų sudėjimas", Psl. 35 2. Stenkiteis stalo įrankius sudėti taip, kad jie nebūtų susiglaudė. 3. Stenkiteis, kad jie nesiliaustų.
Po plovimo vidinės prietaiso sienelės šlapios.	Tai ne klaida. Dėl kondensacinių džiovinimo principo vandens lašeliai plovimo kameroje yra salygojami fizikinių aplinkybių ir pageidaujamai. Ore esanti drėgmė kondensuoja ant vidinių prietaiso sienelių, nuteka ir yra išsiurbiamā.	<p>Nieko daryti nereikia.</p>

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Maisto likučiai ant indų.	Indai sudėti per arti vienas kito.	<p>1. Sudékite indus taip, kad tarp jų būtų pakankami tarpai. Purkštukų srovė turi pasiekti indų paviršių.</p> <p>2. Stenkiteis, kad jie nesiliestų.</p>
	Indų krepšys perpildytas.	<p>1. Sudékite indus taip, kad tarp jų būtų pakankami tarpai. Purkštukų srovė turi pasiekti indų paviršių.</p> <p>2. Stenkiteis, kad jie nesiliestų.</p>
	Trukdomas purkštukų sukimasis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Indus sudékite taip, kad jie netrukdytų suktis purkštukams.
	Užsikimšusios purkštukų angos.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išvalykite "purkštukus" → Psl. 42.
	Nešvarūs sietai.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išvalykite sietus. → "Sietų valymas", Psl. 41
	Neteisingai jdėti ir (arba) neuzsifiksavę sietai.	<p>1. Teisingai jdékite sietus. → "Sietų sistema", Psl. 41</p> <p>2. Sietus užfiksuojite.</p>
	Parinkta per silpna plovimo programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pasirinkite stipresnę plovimo programą. ▶ Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį.
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nešvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.
	Aukštū siauri indai kampinėse srityse plaunami nepakankamai.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nedékite aukštū siaurų indų per daug įstrižai ir į kampines sritis.
	Viršutinis indų krepšys kairėje ir dešinėje nustatytas nevienodu aukščiu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Viršutinį indų krepšį kairėje ir dešinėje nustatykite vienodame aukštyje. → "Viršutinis indų krepšys", Psl. 22

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Ploviklio likučiai prietaise	Ploviklio stalčiaus dangtelis kliūva už indų ir neatsidaro.	<p>1. Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taip, kad indai neužstotų tabletės padéklo. → "Indų sudėjimas", Psl. 35</p> <p>Indai blokuoja ploviklio dangtelį.</p> <p>2 Nedékite į tablečių padékla indų arba kvėpiklio.</p>
	Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už tabletės ir neatsidaro.	▶ Tabletę į ploviklio stalčių dékite tik skersai, o ne siauraja puse.
	Greitojoje arba trumpojoje programoje buvo naudojama tabletė. Neužtenka laiko tabletėi ištirpti.	▶ Parinkite stipresnę programą arba naudokite "ploviklio miltelius" → Psl. 32.
	Ilgiau laikomų ploviklių plaučiamasis poveikis ir tirpimo elgsena susilpnėja arba ploviklis labai sukrītęs gabalais.	▶ Pakelskite "ploviklį" → Psl. 32.
Ant plastinių dalių yra vandens dėmių.	Lašelių susidarymas ant plastinių paviršių neišvengiamas dėl fizikinių aplinkybių. Jiems išdžiūvus, matosi vandens dėmės.	<p>▶ Parinkite stipresnę programą.</p> <p>▶ Indus sudékite pasvirai. → "Indų sudėjimas", Psl. 35</p> <p>▶ Naudokite skalavimo priemonę. → "Skalavimo priemonė", Psl. 30</p> <p>▶ Nustatykite didesnę vandens minkštinimo įrenginio vertę.</p>
Prietaiso viduje arba ant durelių yra nuvalomų arba vandeniu nuplaunamų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų prastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	<p>▶ Pakelskite "ploviklį" → Psl. 32.</p> <p>▶ Mechaniskai išvalykite prietaisą.</p>
	Prietaiso viduje yra baltų apnašų.	<p>1. Teisingai nustatykite vandens minkštinimo įrenginį. Dažniausiai nuostatą reikia padidinti.</p> <p>2 Jei reikia, pakelskite ploviklį.</p>
	Neužsukta indaplovio druskos talpyklė.	▶ Užsukite indaplovio druskos talpyklą.
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų prastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	<p>▶ Pakelskite "ploviklį" → Psl. 32.</p> <p>▶ Mechaniskai išvalykite prietaisą.</p>

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Neteisingai nustatytas vandens kietumo diapazonas arba vanduo kitesnis kaip 50 °dH (8,9 mmol/l).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pagal vandens kietumą sureguliuokite "vandens minkštiniimo įrenginį" → Psl. 28 arba papildykitė indaplovio druskos.
	Nepakankamai veiksmingas 3in1 ploviklis, biologinis ploviklis arba ekologiškas ploviklis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sureguliuokite "vandens minkštiniimo įrenginį" → Psl. 28 pagal vandens kietumą ir naudokite atskiras priemones (žinomo prekės ženklo ploviklij, indaplovio druską, skalavimo priemonę).
	Per mažai ploviklio.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Padidinkite ploviklio dozė arba pažeiskite "ploviklij" → Psl. 32.
	Parinkta per silpna plovimo programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pasirinkite stipresnę plovimo programą. ▶ Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį.
Arbatos arba lūpdažio likučiai ant indų.	Per žema plovimo temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą.
	Per mažai ploviklio arba jis netinkamas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naudokite tinkamą "ploviklij" → Psl. 32 ir dėkite jo tiek, kiek nurodo gamintojas.
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių neshvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.
Prietaiso viduje arba ant nerūdijančio plieno indų yra spalvotų (mėlynų, geltonų, rудų), sunkiai nusivalančių arba nenusivalančių apnašų.	Nuosėdos susidaro dėl daržovėse (kopūstuose, salieruose, bulvėse, makaronuose, ...) arba vandenietkiečio vandenye esančių medžiagų (mangano).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydam i mechanika" → Psl. 40 arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.
	Iš metalinių sudėtinių dalių susidartantis sluoksnis ant sidabrinų arba alumininių indų.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydam i mechanika" → Psl. 40 arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.

It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Prietaiso viduje (dažniausiai ant dugno) yra spalvotų (geltonų, oranžinių, raudų), lengvai nusivalančių apnāšų.	Nuosėdos susidaro dėl maisto likučiuose ir vandentiekio vandenye esančių medžiagų (kalkiu), „muiliinos“.	<ol style="list-style-type: none"> Patikrinkite vandens minkštinimo įrenginio nuostatas. → "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 28 Pripilkite indaplovij druskos. → "Indaplovij druskos įpylimas", Psl. 29 Jei naudojate kombinuotajį ploviklį (tabletes), aktyvinkite vandens minkštinimo įrenginį. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl ploviklių. → "Nuorodos dėl ploviklių", Psl. 33
Pakitusi plastikinių dalių spalva prietaiso viduje.	Bégant laikui, indaploves viduje esančių plastikinių dalių spalva gali pakisti.	<ul style="list-style-type: none"> Spalvos pokyčiai gali atsirasti ir prietaiso veikimui tai nekenkia.
Pakitusi plastikinių dalių spalva.	<p>Per žema plovimo temperatūra.</p> <p>Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą. Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.
Ant stiklinių, metalizuotos išvaizdos stiklinių ir stalo įrankių yra nuvalomų dryžių.	<p>Nustatytas per didelis skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.</p> <p>Nejpilta skalavimo priemonės.</p> <p>Programai pasiekus skalavimo dalį, dar yra ploviklio likučių. Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už indų ir iki galo neatsidarė.</p> <p>Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nustatykite žemesnę skalavimo įrenginio pakopą. → "Skalavimo priemonės įpylimas", Psl. 31 Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taij, kad indai neužstotų tabletės padéklo. → "Indų sudėjimas", Psl. 35 Indai blokuoja ploviklio dangtelį. Nedékite į tablečių padékla indų arba kvépiklio. Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų. Priderinkite jutiklinės sistemos jautrį.

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Negrīžamas stiklo drumstumas.	Taurės nėra atsparios plovimui indaplovėje, o tik gali būti plaunamos indaplovėje retkarčiais.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naudokite tik indaplovėse plauti prietaikytas taures. ▶ Stenkite, kad nebūtų ilgo garo poveikio (laikymo trukmės) pasibaigus plovimui. ▶ Naudokite programą su žemesne temperatūra. ▶ Nustatykite vandens minkštinimo įrenginį pagal vandens kietumo laipsnį. ▶ Naudokite ploviklį su stiklo apsaugos komponentu.
Rūdžių pėdsakai ant stalo jrankių.	<p>Stalo jrankiai nepakankamai atsparūs rūdims. Dažnai stipriau tai pasireiškia ant peilių geležčių.</p> <p>Stalo jrankiai aprūdija ir tada, jeigu kartu plaunamos rūdijančios dalys.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naudokite nerūdijančio plieno stalo jrankius. ▶ Neplaukite rūdijančių dalių.
Ploviklio stalčiuje arba tablečių padėkle yra ploviklio likučių.	<p>Per didelis druskos kiekis plovimo vandenye.</p> <p>Purkštukai kliūva už atskirų indų ir ploviklis neišplaumas.</p> <p>Ploviklis buvo supiltas į drėgną ploviklio stalčių.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pašalinkite iš plovimo kameros išbarstyta indaplovio druską. 2. Tvirtai užsukite indaplovio druskos talpyklos dangtelį. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Išsitirkinkite, kad purkštukų niekas neblokuotų ir jie galėtų laisvai suktis. ▶ Ploviklį pilkite tik į sausą ploviklio stalčių.
Nejprastai daug putų.	<p>Skalavimo priemonės talpykloje yra indų ploviklis.</p> <p>Išlaista skalavimo priemonė.</p> <p>Naudojamas ploviklis arba prietaiso priežiūros priemonė per daug putoja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nedelsdami pripilkite į talpyklą skalavimo priemonės. → "Skalavimo priemonės išplėtimas", Psl. 31 ▶ Šluoste išvalykite skalavimo priemonę. ▶ Naudokite kito prekės ženklo ploviklį.

It Sutrikimų šalinimas

Nuorodos rodmenų laukelyje

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia indaplovio druskos papildymo rodmuo.	Trūksta indaplovio druskos.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Papildykite "indaplovio druskos" → <i>Psl. 29.</i>
	Jutiklis neatpažįsta indaplovio druskos tablečių.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nenaudokite indaplovio druskos tablečių.
Indaplovio druskos papildymo rodmuo nešviečia.	Vandens minkštinimo įrenginys išjungtas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas" → <i>Psl. 28</i>
Šviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Trūksta skalavimo priemonės.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Išpilkite "skalavimo priemonės" → <i>Psl. 30.</i> 2. Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekį.
Nešviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Skalavimo įrenginys išjungtas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Skalavimo priemonės kieko nustatymas", <i>Psl. 31</i>
Ekranas mirksi.	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uždarykite prietaiso dureles. <ul style="list-style-type: none"> - Indus sudėkite taip, kad jokios indu dalys nebūtų išskibusios iš indu krepšio ir netrukdytų patikimai uždaryti prietaiso dureles.

Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Pasibaigus programai, prietaise lieka vanduo.	Užsikimšusи sietų sistema arba sritis po sietais.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Išvalykite "sietus" → <i>Psl. 41.</i> 2. Išvalykite "panaudoto vandens siurblį" → <i>Psl. 55.</i>
	Dar nesibaigė programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Palaukite, kol programa pasibaigs, arba nutraukite programą, atlikdami atstatą. ▶ → "Programos nutraukimas", <i>Psl. 37</i>
Prietaisas neįsijungia arba nereaguoja į valdymo veiksmus.	Neveikia prietaiso funkcijos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ištraukite elektros tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį. 2. Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes. 3. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. 4. Ijunkite prietaisą.
Prietaisas nepradeda veikti.	Netvarkingas namo elektros saugiklis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patikrinkite namo saugiklį.

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Prietaisas nepradeda veikti.	Neįstatytas el. tinklo kabelis.	<p>1. Patirkinkite, ar veikia kištukinis lizdas.</p> <p>2. Įsitikinkite, kad el. tinklo kabelis būtų iki galio įstatytas į kištukinį lizdą ir užpakalinėje prietaiso pusėje.</p>
	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	► Uždarykite prietaiso dureles.
Programa pasileidžia automatiškai.	Nesulaukta, kol pasibaigs programa.	<p>► → "Programos nutraukimas", Psl. 37</p>
Prietaisas nustoja vykdyti programą arba programa vis nutrūksta.	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	► Uždarykite prietaiso dureles.
	Nutrūkės elektros ir (arba) vandens tiekimas.	<p>1. Patirkinkite elektros tiekimą.</p> <p>2. Patirkinkite vandens tiekimą.</p>
	Viršutinis krepšys spaudžia dureles iš vidinės pusės ir dėl to prietaiso durelės patikimai neužsidaro.	<p>► Patirkinkite, ar užpakalinės prietaiso sienelės niekas neįspaudžia, pvz., kištukinis lizdas arba nenumontuotas žarnos laikiklis.</p> <p>► Indus sudékite taip, kad jokios indų dalys nebūtų išsikišusios iš indų krepšio ir netrukdyti patikimai uždaryti prietaiso dureles.</p>

Mechaninis pažeidimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Neužsidaro prietaiso durelės.	Pasisuko durelių spyna.	► Stipriau spausdami uždarykite prietaiso dureles.
	Durelės neužsidaro dėl jmontavimo padėties.	<p>► Patirkinkite, ar prietaisas teisingai jmontuotas.</p> <p>Prietaiso durelės, durelių dekoras arba primontuojamosios dalys uždarant turi nekliūti už gretimų spintelių arba stalvirsto.</p>
Nepavyksta uždaryti ploviklio stalčiaus dangtelio.	Ploviklio stalčių arba dangtelij blokuoja sulipę ploviklio liukučiai.	► Pašalinkite ploviklio likučius.

Triukšmas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Bildantis garsas pildymo vožtuvuose.	Prilausomai nuo namo instalacijos. Tai nėra prietaiso klaida. Prietaiso veikimui tai jątakos neturi.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ką nors pakeisti galima tik namo instalacijoje.
Dunksėjimas arba trinksėjimas.	Purkštukas tankosi į indus.	<ul style="list-style-type: none">▶ Indus sudėkite taip, kad purkštukai nekliliūtų už indų.
	Vandens srovė pasiekia tiesiai plovimo kamерą.	<ul style="list-style-type: none">▶ Tolygiai paskirstykite indus.▶ Sudėkite į prietaisą daugiau indų.
	Plaunant juda lengvi indai.	<ul style="list-style-type: none">▶ Lengvus indus sudėkite stabliau.

Panaudoto vandens siurblį valymas

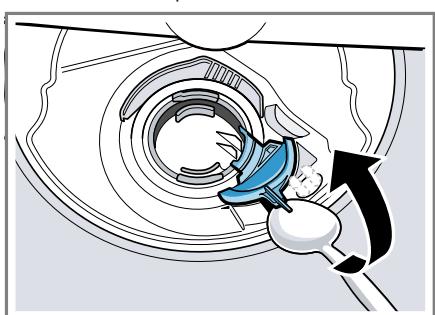
Didesni maisto likučiai arba svetimkūniai gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį. Kai tik plovimo vanduo nebegali gerai nutekėti, Jums reikia išvalyti panaudoto vandens siurblį.

ISPĖJIMAS

Sužeidimų pavojus!

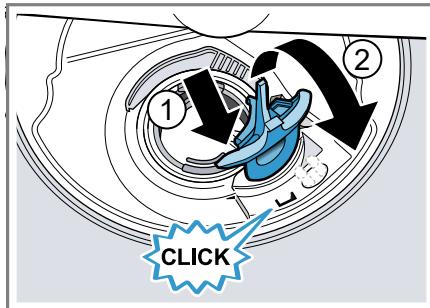
Aštrys ir smailūs daiktai arba stiklo šukės gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį ir sužeisti.

- ▶ Atsargiai šalinkite svetimkūnius.
- 1. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
- 2. Išimkite viršutinę ir apatinę indu krepšį.
- 3. Išimkite sietų sistemą.
- 4. Išsemkite esantį vandenį.
Jei reikia, pasinaudokite kempine.
- 5. Šaukštu iškelkite siurblio uždangą ir suimkite už pertvaros.



- 6. Pakelkite siurblio uždangą įstrižai vidaus link ir išimkite.
- 7. Pašalinkite iš sparnuotės srities maisto likučius ir svetimkūnius.

8. Įstatykite siurblio uždangą ① ir spauskite žemyn ②.



- ✓ Siurblio uždanga girdimai užsifikuoja.
- 9. Įmontuokite sietų sistemą.
- 10. Įstatykite apatinę ir viršutinę indu krepšį.

Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

Čia sužinosite, kaip savo prietaisą turite paruošti transportavimui ir sandėliavimui. Be to, sužinosite, kaip elgtis su neberekalingais senais prietaisais.

Prietaiso išmontavimas

1. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Atjunkite nutekamojo vandens jungtį.
4. Atjunkite geriamojo vandens jungtį.
5. Jei yra, atlaisvinkite tvirtinimo prie baldų varžtus.
6. Jei yra, išmontuokite cokolio lentą.
7. Atsargiai ištraukite prietaisą ir kartu traukite žarną.

Prietaiso apsauga nuo šalčio

Jeigu prietaisas stovi ten, kur yra užšalimo pavojus, pvz., vasarnamyje, prietaisą visiškai ištuštinkite.

- "Ištuštinkite prietaisą." → *PsL. 56*

Prietaiso transportavimas

Kad nesugadintumėte, prietaisą prieš gabendami ištuštinkite.

Pastaba. Kad į mašinos valdiklį nepatektų likusio vandens ir tai nesugadintų prietaiso, jį transportuokite tik stačią.

1. Išimkite iš prietaiso indus.
2. Jtvirtinkite palaidas dalis.
3. Atsukite vandens čiaupą.
4. "Išunkite prietaisą." → *PsL. 36*
5. Nustatykite aukščiausios temperatūros programą.
→ "Programos", *PsL. 19*
6. "Paleiskite programą." → *PsL. 37*
7. Kad ištuštintumėte prietaisą, maždaug po 4 minučių programą nutraukite.
→ "Programos nutraukimas", *PsL. 37*
8. "Išunkite prietaisą." → *PsL. 38*
9. Užsukite vandens čiaupą.
10. Kad pašalintumėte iš prietaiso likusį vandenį, atjunkite vandens tiekimo žarną ir leiskite išbėgti vandeniui.

Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, Jame esančias vertingas medžiagą bus galima panaudoti vėl.

⚠ ISPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisiklęsti prietaise ir ju gyvybei iškiltų pavojus.

► Ištraukite nebenaudojamą prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką, tada nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kablio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabli.
3. Ekologiškai utilizuokite prietaisą.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektros ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei turite klausimų, Jums nepavyksta patiemis pašalinti prietaiso sutrikimo arba jeigu prietaisą reikia remontuoti, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Daug problemų galite pašalinti patys, vadovaudamiesi šioje instrukcijoje arba mūsų interneto svetainėje pa-

teikta informacija apie trikčių šalinimą. Jei tai nepavyksta, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Garantuojame, kad garantiniu laikotarpiu ir pasibaigus gamintojo garantijai jūsų prietaisą remontuos kvalifikuoti klientų aptarnavimo tarnybos meistrai, naudodami originalias atsargines dalis.

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galésite išsigti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Pastaba. Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš mūsų prekybos atstovų arba mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelė yra prietaiso duelių vidinėje pusėje.

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

AQUA-STOP garantija¹

Be garantinių pretenzijų pardavėjui pagal pirkimo sutartį ir mūsų suteikiamos gamintojo garantijos, papildomai atliekame keitimą toliau nurodytomis sąlygomis.

- Jeigu dėl mūsų Aqua-Stop sistemos defektų kiltų potvynis, tai mes kompensuosime nuostolius, kuriuos patirs privatūs naudotojai. Norint garantuoti vandens saugą, prietaisas turi būti prijungtas prie elektros tinklo.
- Ši garantija galioja per visą prietaiso naudojimo trukmę.
- Kad būtų galima pateikti reikalavimus dėl garantijos suteikimo, prietaisas su Aqua-Stop turi būti tinkamai įrengtas ir prijungtas pagal mūsų instrukciją; Aqua-Stop ilginamoji dalis (originalus priedas) taip pat turi būti sumontuota tinkamai. Mūsų garantija netaikoma sudėsioms tiekimo sistemoms arba armatūroms, esantiems iki Aqua-Stop jungties prie vandens čiaupų.
- Prietaisų su Aqua-Stop Jums iš esmės nereikia prižiūrėti darbo metu arba po to apsaugoti užsukant vandens čiaupą. Tik jei ruošiatės ilgiau nebūti namie, pvz., kelioms savaitėms išvažiuojate atostogauti, reikia užsukti vandens čiaupą.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Techniniai duomenys

Čia pateikiami su Jūsų prietaisu susiję skaičiai ir faktai.

Svoris	Maks.: 60 kg
Įtampa	220 - 240 V, 50 Hz arba 60 Hz
Prijungimo vertė	2000 - 2400 W
Saugiklis	10 - 16 A
Imamoji galia	Išjungta būsena / parencties būsena: 0,10 W Neišjungta būsena: 0,10 W Parencties režimas tinkle: - W Neišjungtos būsenos trukmė: 0 min Laikotarpis, po kurio prietaisas perjungia- mas į parencties reži- mą tinkle: - min Atitinka pateikimo ri- nkai metu galiojančius Energijos vartojimo efektyvumo ženklini- mo ir ekologinio projektavimo reglame- ntus (ES). Papildomos funkcijos ir nuostatos gali padidinti imamają galią ir prailginti nurodytą lai- ką.
Vandens slėgis	<ul style="list-style-type: none"> ■ Min. 0,05 MPa (0,5 bar) ■ Maks. 1 MPa (10 bar)
Tiekimo kiekis	Min. 10 l/min

Vandens temperatūra	Šaltas vanduo. Karštas vanduo maks.: 60 °C
Talpa	12-15 litrų komplek- tu

Šiame gaminyje yra G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltiniai.

Šviesos šaltinių galima išsigyti kaip atsarginę dalį; jų keisti leidžiama tik to mokytiems specialistams.¹

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internte adrese <https://energylabel.bsh-group.com>². Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialiu ES produktų duomenų banku EPREL, kurio žiniatinklio adresas pateikimo spaudai metu dar nebuvu paskelbtas. Toliau, ieškodami modelio, vadovaukitės pateikiamomis instrukcijomis. Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacių lentelėje ženklai prieš pasvirajį brūkšni. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje ES energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo eilutėje.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

² Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse





Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com



9001504318 (001008) 640 MV

lt